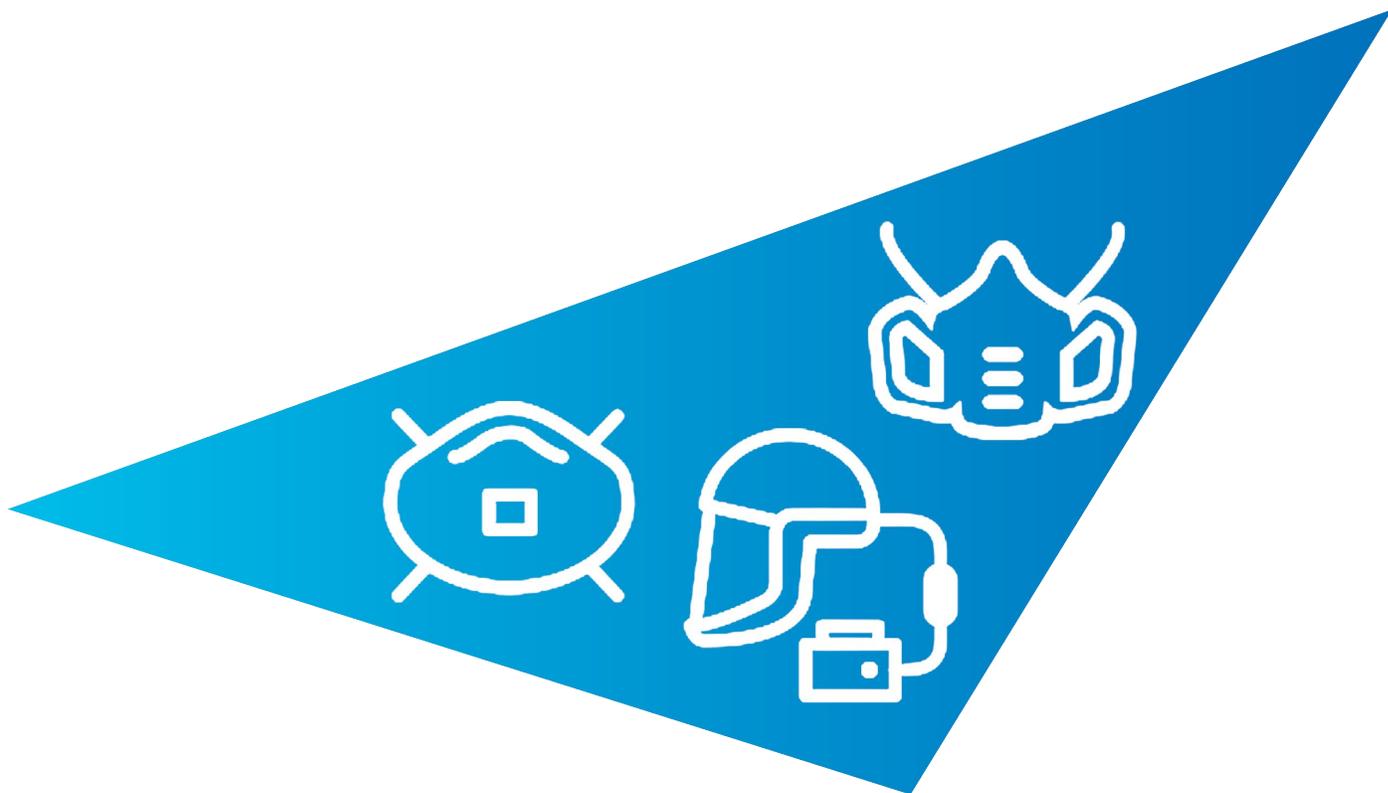


Guide de sélection des appareils de protection respiratoire 3M



English

[Click here.](#)

Español

[Haga clic aquí.](#)



Capacités et limites des appareils de protection respiratoire

- La sélection d'un appareil de protection respiratoire (APR) approprié dépend de chaque situation et ne doit être effectuée que par une personne compétente connaissant les conditions de travail réelles et les limites de l'APR.
- Se référer aux réglementations gouvernementales applicables concernant la sélection d'un appareil de protection respiratoire, qui prévaudront contre les conseils du fabricant de l'appareil de protection respiratoire. Aux États-Unis, veuillez consulter les sites Web www.osha.gov ou <https://multimedia.3m.com/mws/media/219161O/3m-regulations-handbook-respiratory-protection.pdf> pour obtenir de plus amples renseignements.
- Les appareils de protection respiratoire contribuent à la protection contre certains contaminants dans l'air, mais aucun appareil de protection respiratoire n'est capable d'empêcher tous les contaminants dans l'air de pénétrer dans la zone de respiration de l'utilisateur.
- Les contaminants dans l'air dangereux présents dans le milieu de travail doivent être identifiés et quantifiés. De nombreux contaminants qui peuvent être nocifs pour la santé ne peuvent être perçus, ni par la vue, ni par l'odorat, même lorsqu'ils atteignent des concentrations dangereuses.
- Ne pas utiliser d'appareil de protection respiratoire lorsque les concentrations de contaminants dans la zone de respiration de l'utilisateur dépassent les concentrations maximales d'utilisation établies par les organismes de réglementation.
- N'utiliser qu'un appareil de protection respiratoire isolant autonome (APRIA) ou une combinaison d'appareil de protection respiratoire à adduction d'air et d'APRIA lorsque les concentrations sont inconnues ou que l'atmosphère contient moins de 19,5 % d'oxygène. Les appareils de protection respiratoire d'épuration d'air ne fournissent pas d'oxygène.
- Avant toute utilisation, le porteur doit lire et comprendre les directives d'utilisation de l'appareil de protection respiratoire. **Le fait de ne pas suivre toutes les directives et les restrictions d'utilisation relatives à ces appareils de protection respiratoire ou de ne pas les porter correctement pendant toute la durée de l'exposition peut nuire à leur efficacité et entraîner une maladie ou la mort.**
- Avant d'utiliser tout appareil de protection respiratoire, le porteur doit d'abord être formé par son employeur sur l'utilisation appropriée de celui-ci, conformément aux normes d'hygiène et de sécurité pertinentes.
- Aux États-Unis, un programme de protection respiratoire écrit, qui est conforme au règlement OSHA 29 CFR 1910.134 en matière de formation, d'essai d'ajustement et d'évaluation médicale, doit également être mis en œuvre. Au Canada, se conformer à la norme CSA Z94.4 et/ou aux exigences de l'autorité compétente de sa région, le cas échéant.
- Quitter immédiatement la zone contaminée si un étourdissement ou d'autres troubles se produisent, si l'appareil de protection respiratoire devient endommagé ou si la respiration devient difficile, si des contaminants peuvent être perçus par l'odorat ou le goût, ou si une irritation se produit.
- Ne pas utiliser des appareils de protection respiratoire à ajustement serré ou de pièce faciale à ajustement lâche avec une barbe, d'autres pilosités faciales ou d'autres conditions qui empêchent un contact direct entre le visage et le bord de l'appareil de protection respiratoire.
- Des programmes d'entretien, de nettoyage et d'entreposage doivent être établis et exécutés régulièrement pour les appareils de protection respiratoire qui seront réutilisés.
- Pour tout renseignement sur l'utilisation adéquate de ce produit, consulter son superviseur et les *directives d'utilisation*, ou communiquer avec le Service technique de la Division des produits de protection individuelle de 3M aux États-Unis, en composant le 1 800 243-4630. Au Canada, composer le 1 800 267-4414.

Comment utiliser ce guide

Les appareils de protection respiratoire sont généralement sélectionnés en fonction des contaminants présents sur les lieux de travail, de leurs concentrations, des exigences particulières de l'utilisation et des facteurs humains.

Contaminants

| Contaminant | Filtre, cartouche ou adduction d'air | DIVS | VEA | Concentration dans l'air | Coefficient de risque | Type d'appareil de protection respiratoire |
|-------------|--------------------------------------|------|-----|--------------------------|-----------------------|--|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

| Contaminant | Filtre, cartouche ou adduction d'air | DIVS | VEA | Concentration dans l'air | Coefficient de risque | Type d'appareil de protection respiratoire |
|-------------|--------------------------------------|------|-----|--------------------------|-----------------------|--|
| Synthèse | | | | | | |

1. Identifier les contaminants dans l'air présents dans le milieu de travail et les répertorier sur le formulaire figurant dans ce guide ou sur votre propre formulaire. Si les contaminants sont inconnus, ou s'il s'agit d'atmosphères contenant moins de 19,5 % d'oxygène, n'utiliser qu'un appareil de protection respiratoire isolant autonome (APRIA) ou une combinaison d'appareil de protection respiratoire à adduction d'air et d'APRIA correspondant au type d'appareil de protection respiratoire concerné.
2. Rechercher dans ce guide chacun des contaminants dont il est question. Consigner sur le formulaire le type de filtres et/ou de cartouches ou le type d'appareil de protection respiratoire à adduction d'air suggéré. Une explication des abréviations est fournie à la fin du guide. Remarque :

- Si une brume d'huile est présente dans l'air en plus des contaminants répertoriés, il faudra alors sélectionner un filtre de Série R ou P ou un filtre HEPA au lieu d'un filtre de Série N.
- Si un quelconque contaminant est vaporisé (par ex., pulvérisation), un filtre contre les particules doit être installé si ce n'est pas déjà le cas.
- Pour les appareils de protection respiratoire d'épuration d'air propulsé utiliser un filtre HEPA au lieu de filtres contre les particules de type N, R ou P répertoriés dans le guide.

Sur la ligne inférieure, indiquez le type de filtre et/ou de cartouche applicable à TOUS les contaminants figurant sur votre formulaire. Si un appareil de protection respiratoire à adduction d'air est suggéré pour un quelconque contaminant, ou si aucune cartouche ou aucun filtre n'est suffisant pour l'ensemble des contaminants, un appareil de protection respiratoire à adduction d'air doit être utilisé.

(F) Masque complet (avec cartouches et filtres appropriés)
GA Appareil de protection respiratoire contre les gaz acide
AM Appareil de protection respiratoire contre l'ammoniac/méthylamine
FORM Appareil de protection respiratoire contre le formaldéhyde
FH Appareil de protection respiratoire contre le fluorure d'hydrogène
Hg Appareil de protection respiratoire contre la vapeur de mercure
GM Appareil de protection respiratoire contre gaz multiples/vapeurs
N100 Appareil de protection respiratoire contre les particules N100
N95 Appareil de protection respiratoire contre les particules N95
VO Appareil de protection respiratoire contre les vapeurs organiques
OZ Appareil de protection respiratoire contre l'ozone
P100 Appareil de protection respiratoire contre les particules P100
P95 Appareil de protection respiratoire contre les particules P95
R95 Appareil de protection respiratoire contre les particules R95
Adduction d'air Appareil de protection respiratoire à adduction d'air
(F)Adduction d'air Appareil de protection respiratoire à adduction d'air avec masque complet, casque de protection, cagoule ou masque à ajustement lâche

Remarque : Les abréviations concernant les appareils de protection respiratoire peuvent être combinées. Par exemple, (F)VO/GA/P95 désigne un appareil de protection respiratoire à masque complet équipé d'une cartouche filtrante contre les vapeurs organiques/gaz acides et d'un filtre contre les particules P95.

3M propose également le Logiciel de sélection 3M^{MC} et le Logiciel de durée utile 3M^{MC}. Le Logiciel de sélection vous permet de sélectionner l'appareil de protection respiratoire le plus approprié. Le Logiciel de durée utile estime la durée utile des cartouches 3M pour gaz/vapeur. Tous les deux sont simples, précis et fournissent des rapports imprimables. [3M.com/sls](https://www.3m.com/sls)

3. Le cas échéant, indiquer sur le formulaire les concentrations atmosphériques de contaminants dans l'air qui sont considérés comme présentant un danger immédiat pour la vie ou la santé (DIVS). Les valeurs DIVS sont publiées par le National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) des États-Unis (site Web : <https://www.cdc.gov/niosh/idlh/default.html>). Toutefois, l'OSHA autorise les employeurs à utiliser d'autres valeurs DIVS. La limite inférieure d'explosivité (LIE) ou la concentration qui entraînerait une atmosphère déficiente en oxygène doit également être considérée comme présentant un DIVS. Si les concentrations de contaminants auxquels l'utilisateur pourrait être exposé sont égales ou supérieures à celles des DIVS, n'utiliser qu'un appareil de protection respiratoire isolant autonome (APRIA) ou une combinaison d'appareil de protection respiratoire à adduction d'air et d'APRIA correspondant au type d'appareil de protection respiratoire concerné.
4. Consigner sur le formulaire les valeurs d'exposition admissibles (VEA). Les références pour les VEA comprennent le site Web www.OSHA.gov, pour la limite d'exposition admissible (PEL), ou le site Web www.acgih.org, pour la valeur limite d'exposition (TLV). En fonction du contaminant, il se peut que la saisie de plus d'un type de VEA soit nécessaire, compte tenu de la durée et de la variabilité des degrés d'exposition :

- Les valeurs d'exposition en moyenne pondérée (VEMP) correspondent à une journée de travail de huit (8) heures et à une semaine de travail de quarante (40) heures.
- Les valeurs d'exposition de courte durée (VECD), correspondent à une exposition moyenne pondérée dans le temps de 15 minutes.
- Les valeurs d'exposition plafond correspondent aux concentrations qui ne doivent pas être dépassées pendant une partie quelconque de la journée de travail.

Dans le cas de quarts de travail prolongés ou de contaminants multiples ayant des effets similaires sur la santé, il peut être souhaitable d'ajuster les VEA. Consulter un hygiéniste industriel pour obtenir de l'aide.

5. Déterminer les concentrations de contaminants dans l'air et les répertorier sur le formulaire. L'échantillonnage de l'air dans la zone de respiration du travailleur est fortement recommandé. Il convient de tenir compte la valeur d'exposition moyenne pondérée (VEMP), la valeur d'exposition de courte durée (VECD), et la valeur d'exposition plafond, tout en gardant à l'esprit la variabilité des saisons et des travailleurs et le processus particulier qui est employé.
6. Calculer le coefficient de risque (CR) comme étant la concentration de contaminant dans l'air/VEMP. Consigner sur le formulaire.
7. Sélectionner un type d'appareil de protection respiratoire dont le facteur de protection caractéristique (FPC) est supérieur au coefficient de risque. Les facteurs de protection caractéristiques*, selon la norme OSHA 29 CFR 1910.134, sont les suivants :

| Type d'appareil de protection respiratoire | Appareils de protection respiratoire d'épuration d'air | Appareils de protection respiratoire d'épuration d'air propulsé | Appareils de protection respiratoire à adduction d'air | Appareils de protection respiratoire isolant autonome (APRIA) : |
|--|--|---|--|---|
| Demi-masque | 10** | 50 | 50 | — |
| Masque complet | 50**** | 1000 | 1000 | 10,000 |
| Masque à ajustement lâche | — | 25 | 25 | — |
| Casque de protection ou cagoule | — | 1000*** | 1000*** | 10,000 |

* Les facteurs de protection caractéristiques peuvent varier en fonction de normes particulières telles que celles promulguées par l'OSHA des États-Unis. Lorsque les facteurs de protection caractéristiques figurant dans les normes locales, nationales ou fédérales sont inférieurs à ceux énumérés ici, ils doivent être utilisés à la place. Pour connaître les restrictions supplémentaires relatives aux produits de protection respiratoire 3M, consulter l'emballage de l'appareil de protection respiratoire 3M et les *directives d'utilisation*.

** Appareil de protection respiratoire filtrant/jetable et réutilisable

*** Le fabricant de l'appareil de protection respiratoire doit fournir des données démontrant un rendement de 1 000 ou plus, sinon un FPC de 25.

**** Avec essai d'ajustement quantitatif, sinon le facteur de protection caractéristique (FPC) est 10

Autres considérations

- Si une cartouche pour gaz/vapeur est sélectionnée, un calendrier de remplacement de cartouche doit être mis en œuvre, sinon des appareils de protection respiratoire à adduction d'air doivent être utilisés à la place.

- Si l'un des codes d'appareil de protection respiratoire contient la désignation « (F) », les appareils de protection respiratoire à demi-masque ne peuvent être utilisés que si une protection des yeux adéquate est également portée.
- Lorsqu'un produit chimique peut être absorbé par la peau, une protection de la peau peut être nécessaire en plus de la protection respiratoire. Une protection pour les yeux peut également être nécessaire si elle n'est pas fournie par l'appareil de protection respiratoire. L'absence de protection adéquate de la peau ou des yeux peut invalider les limites d'exposition établies et rendre inefficace l'utilisation de l'appareil de protection respiratoire pour la protection contre certains contaminants présents en milieu de travail.

Exigences propres à une quelconque utilisation et facteurs humains

Il faut tenir compte de l'ensemble d'équipement de protection requis pour le travail. L'appareil de protection respiratoire sélectionné doit être compatible avec les casques de protection, les lunettes de protection, les cagoules de soudage, les écrans faciaux, etc. De plus, le travailleur doit être en mesure de communiquer et d'effectuer les tâches requises sans enlever l'appareil de protection respiratoire. Si des travaux exigeants doivent être effectués, ou si l'appareil de protection respiratoire doit être porté pendant une période prolongée, il peut être souhaitable de choisir un appareil de protection respiratoire plus léger offrant une faible résistance respiratoire. Si un appareil de protection respiratoire n'est pas bien accepté par les travailleurs ou s'il n'est pas porté en tout temps, il ne fournira pas la protection attendue.

En précisant le port d'appareils de protection respiratoire à adduction d'air, il faut tenir compte de la distance que doit parcourir le travailleur pour se rendre dans une zone de travail non contaminée, ainsi que des obstacles ou de l'équipement qui y sont présents. Si des échelles ou des échafaudages doivent être escaladés, un appareil de protection respiratoire à adduction d'air avec une ligne d'air peut ne pas être approprié.

Des questions?

Pour obtenir de l'aide, communiquez avec le Service technique de la Division des produits de protection individuelle de 3M aux États-Unis en composant le 1 800 243-4630. Au Canada, composer le 1 800 267-4414.

Explication du format du Guide de sélection

Contaminant

Les noms des contaminants figurant dans ce guide sont généralement ceux utilisés dans les valeurs de limite d'exposition et les indices d'exposition biologique publiés par l'American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH) (Conférence américaine des hygiénistes industriels gouvernementaux). Les pesticides et les produits chimiques sans limites d'exposition en milieu de travail établies ne sont pas inclus. Communiquer avec le Service technique de 3M pour obtenir de l'aide quant à la sélection de l'appareil de protection respiratoire approprié pour ces produits chimiques.

No de registre CAS

Les numéros de registre du Chemical Abstract Service (Service des résumés analytiques de chimie) ont été établis par l'American Chemical Society (Société américaine des produits chimiques) afin d'harmoniser l'identification des produits chimiques, indépendamment du synonyme utilisé ou des différences d'orthographe.

Synonymes

Plusieurs synonymes courants sont répertoriés dans cette colonne.

Type d'appareil de protection respiratoire

Cette colonne indique le type d'appareil de protection respiratoire suggéré, qu'il soit contre les particules, les gaz/vapeurs ou à adduction d'air. Les abréviations utilisées sont expliquées à la fin de ce document.

Tous ces appareils de protection respiratoire n'ont pas nécessairement fait l'objet d'essais spécifiques pour chaque composé répertorié. Les recommandations se fondent soit sur des essais spécifiques, soit sur un examen des propriétés chimiques et physiques des matériaux, ainsi que des caractéristiques d'adsorption ou de filtration des appareils de protection respiratoire.

Les recommandations correspondent à des situations de substance unique. Lorsque deux substances ou plus sont présentes, un appareil de protection respiratoire combiné peut être approprié. Par exemple, avec une peinture en aérosol qui contient des solvants organiques et du dioxyde de titane, un appareil de protection respiratoire comportant une cartouche contre les vapeurs organiques

et un filtre contre les particules peut être approprié. Dans les cas où un appareil de protection respiratoire à épuration d'air n'est pas disponible pour traiter toutes les substances pertinentes dans un mélange, un appareil de protection respiratoire à adduction d'air peut être nécessaire.

Dans certains cas, l'appareil de protection respiratoire est précédé d'une désignation « (F) ». Ces contaminants ont été reconnus comme des substances potentiellement irritantes pour les yeux. Les masques complets, les cagoules, les casques de protection à ajustement lâche, ou encore les demi-masques avec une protection des yeux appropriée, doivent être envisagés.

Définitions pour les filtres contre les particules

Les filtres de Série N peuvent être utilisés pour les particules dans l'air solides ou liquides qui ne contiennent aucune huile.

Les filtres de Série R peuvent être utilisés pour les particules dans l'air solides ou liquides, y compris les aérosols à base d'huile. Si l'atmosphère contient de l'huile, les filtres de Série R sont limités à 8 heures d'utilisation continue ou intermittente.

Les filtres de Série P peuvent être utilisés pour les particules dans l'air solides ou liquides, y compris les aérosols à base d'huile. Le NIOSH exige que les fabricants d'appareils de protection respiratoire établissent des limites de durée d'utilisation pour tous les filtres de Série P. 3M recommande que l'utilisation des filtres de Série P dans des atmosphères contenant des aérosols à base d'huile soit limitée à 40 heures d'utilisation ou 30 jours, la première échéance prévalant.

Remarque : Tous les filtres contre les particules doivent également être remplacés en fonction de l'état d'hygiène, d'endommagement ou d'augmentation de la résistance respiratoire ou réduction du débit d'air.

Les huiles sont des substances minérales, végétales et synthétiques et des graisses animales et végétales qui sont généralement glissantes, combustibles, visqueuses, liquides ou liquéfiables à température ambiante, solubles dans divers solvants organiques tels que l'éther mais pas dans l'eau.

Un filtre de niveau 95 a une efficacité de filtration supérieure à 95 % selon la méthode d'essai de la norme NIOSH 42 CFR 84.

Un filtre de niveau 100 a une efficacité de filtration supérieure à 99,97 % selon la méthode d'essai de la norme NIOSH 42 CFR 84.

Un filtre à haute efficacité (HEPA) a une efficacité de filtration supérieure à 99,97 % selon la méthode d'essai de la norme NIOSH 42 CFR 84 pour les appareils de protection respiratoire à adduction d'air uniquement. Utiliser à la place des filtres de type N, R ou P.

Commentaires

Autres renseignements pouvant figurer dans cette colonne :

A. Une courte durée utile signifie que la durée utile prévue de la cartouche est inférieure à 30 minutes lorsqu'il s'agit de concentrations 10 fois supérieures à la VEA, ou que le point d'ébullition du contaminant est inférieur à 65 °C. La durée utile réelle varie considérablement en fonction des niveaux de concentration, de la température, de l'humidité, du rythme de travail, etc. Consulter le Logiciel de durée utile 3M sur le site Web www.3M.com/sls pour obtenir une estimation de la durée utile de la cartouche. Parfois, un appareil de protection respiratoire à adduction d'air est recommandé, car la durée utile peut être si courte que la fréquence de remplacement des cartouches n'est pas pratique.

B. Toute déclaration selon laquelle un appareil de protection respiratoire « n'est pas expressément approuvé » signifie une absence d'homologation pour son utilisation en présence d'une substance particulière. Tous les appareils de protection respiratoire figurant dans ce guide sont homologués par le NIOSH pour une utilisation en présence de certaines substances et/ou dans certaines situations.

C. Toute mention de sorbants inefficaces ou d'efficacité inconnue d'un sorbant indique que 3M ne fabrique pas d'appareils de protection respiratoire à cartouche contre les produits chimiques à l'heure actuelle, qui conviendraient à une utilisation en présence de ces substances, ou que l'on ne sait pas dans quelle mesure les sorbants seraient efficaces pour lesdites substances.

D. Ces composés ont été reconnus comme pouvant exister à la fois en phase particulaire et en phase vapeur dans le milieu de travail. Pour ces composés, 3M recommande d'utiliser une cartouche filtrante contre les gaz/vapeurs en plus du filtre contre les particules qui est généralement utilisé. Il incombe à l'utilisateur de déterminer si les deux formes coexistent. Tant les propriétés chimiques que les conditions/processus d'utilisation peuvent influencer la forme physique qui se manifeste sur les lieux de travail. Les utilisateurs doivent tenir compte des données d'exposition particulières et des circonstances du lieu de travail avant de faire une sélection définitive*. Si une cartouche filtrante contre les produits chimiques est utilisée, un calendrier de remplacement doit être établi pour assurer son remplacement avant la fin de sa durée utile.

E. Ces composés ont été reconnus comme pouvant exister à la fois en phase vapeur et en phase particulaire dans le milieu de travail. Même si l'on s'attend à ce que ces produits chimiques soient en phase vapeur, lorsque d'autres aérosols sont présents ou qu'il y a une forte humidité, il est possible que cette vapeur soit absorbée par les particules coexistantes ou dissoute dans des gouttelettes d'eau environnantes. Par conséquent, 3M recommande l'utilisation d'un filtre pour la phase particulaire en plus de la cartouche filtrante contre les produits chimiques généralement reconnue. Il incombe à l'utilisateur de déterminer si les deux formes coexistent. Tant les propriétés chimiques que les conditions/processus d'utilisation peuvent influencer la forme physique qui se manifeste sur les lieux de travail. Les utilisateurs doivent tenir compte des données d'exposition particulières et des circonstances du lieu de travail avant de faire une sélection définitive*.

F. L'on estime que l'utilisation d'un filtre de Série N suffira puisque ces matériaux ne recouvrent pas les fibres du filtre. Toutefois, comme ce matériau peut contenir des aérosols à base d'huile, l'utilisation d'un filtre de Série R ou P est recommandée jusqu'à ce que de plus amples recherches soient menées ou jusqu'à ce qu'un organisme de réglementation prenne une position particulière.

G. Les filtres de Série R ou P ont été recommandés en attente de recherches plus approfondies sur la façon dont ces matériaux influent sur les fibres du filtre.

H. Les Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC} peuvent être utilisés pour mesurer la concentration de certaines vapeurs organiques, d'aldéhydes ou d'oxyde d'éthylène présents dans l'air. Les Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC} peuvent être achetés avec ou sans analyse prépayée. Consulter le site Web www.3mcanada.ca/3M/fr_CA/p/c/i/secure/?Ntt=moniteur%20de%20badge pour obtenir plus de renseignements.

I. Les notations relatives à la peau indiquent que la substance peut être absorbée par la peau. Dans ces cas, des mesures appropriées doivent être prises pour éviter tout contact avec la peau et les yeux afin de ne pas invalider les VEA.

* Consulter Perez, C. et S. C. Soderholm : « Some Chemicals Requiring Special Consideration When Deciding Whether to Sample the Particle, Vapor, or Both Phases of an Atmosphere », Appl. Occup. Hyg., vol. 6, n° 10 (1991), p. 859-864.

Tableau des contaminants

| REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels | | | | | |
|--|--------------------|---|-------|-------------------------------------|---|
| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
| Acétaldéhyde | 75-07-0 | Aldéhyde acétique, Éthanal | | (F)VO (F)GM | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO). Une cartouche contre les gaz multiples (GM) est recommandée pour prolonger la durée utile. Détecteur de formaldéhyde 3M ^{MC} |
| Acétamide | 60-35-5 | Éthanamide | | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Acétate de benzyle | 140-11-4 | Ester benzylique de l'acide acétique, Ester phénylméthyle de l'acide acétique, Acétate de phénylméthyle | | VO/N95 | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|---------------------------------------|--|---|-------|-------------------------------------|--|
| Acétate de butoxy-2 éthyle | 112-07-2 | Acide acétique de butoxyethyl-2 éther; Acétate de butoxyéthanol-2; Acétate de butyle CellosolveMC; Acétate de butylglycol; EGBA; Acétate Ektasolve EB; Acétate de l'éther monobutylque d'éthylène glycol; Monobutyléther-acétate de l'éthylèneglycol | | VO | |
| Acétate de butyle normal | 123-86-4 | Acide acétique de butyle, Acétate de butyle, Éthanoate de butyle | | (F)VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Acétate de butyle secondaire | 105-46-4 | Acétate de méthyl-1 propyle | | (F)VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| Acétate de butyle tertiaire | 540-88-5 | Acétate de tert-butyle | | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Acétate de 2-éthoxyéthyle | 111-15-9 | Acétate Cellosolve®, Acétate d'éther monoéthylique de l'éthylèneglycol | Oui | VO | |
| Acétate de 2-méthoxyéthyle | 110-49-6 | Acétate d'éther méthylique d'éthylèneglycol, Acétate d'éther monométhylique d'éthylèneglycol, Acétate de méthyle Cellosolve® | Oui | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Acétate de méthyle | 79-20-9 | Ester méthylique de l'acide acétique, Ester méthylique acétique, Éthanoate de méthyle | | VO | Courte durée utile. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Acétate de pentyle, tous les isomères | 628-63-7 626-38-0 620-11-1 625-16-1 123-92-2 624-41-9 | 2-Acétoxyptane, Acétate de 3-amyle, Acétate de n-amyle, Acétate de sec-amyle, Acétate de tert-amyle, Huile de banane, Acétate de 1,1-diméthylpropyle, Acétate d'isoamyle, Acétate d'isopentyle, Acétate de 3-méthyl-1-butanol, Acétate de 1-méthylbutyle, Acétate de 2-méthylbutyle, Acétate de 3-méthylbutyle, Éthanoate de 2-méthylbutyle, Acétate de 1-pentanol, Acétate de 2-pentanol, Acétate de 1-pentyle, Acétate de 2-pentyle, Acétate de 3-pentyle | | VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Acétate de n-propyle | 109-60-4 | Ester n-propylique de l'acide acétique, Acétate de propyle | | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|---|--------------------|---|-------|-------------------------------------|--|
| Acétate d'éther monométhylrique de propylène glycol | 108-65-6 | 1-Méthoxy-2-acétoxypropane, Acétate de 1-méthoxy-2-propanol, Acétate de 2-méthoxy-1-méthyléthyle, Acétate d'éther de glycol PM, PGMEA | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Acétate d'éthyle | 141-78-6 | Acétate éthylique, Ethanoate d'éthyle | | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Acétate de vinyle | 108-05-4 | 1-Acétoxyéthylène, Acétate d'éthényle | | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Acétate d'hexyle secondaire | 108-84-9 | Acétate de 1,3-diméthylbutyle, Acétate de méthylamyle, Acétate de methylisoamyle, Méthylisobutyl carbinol | | (F)VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| Acétate d'isobutyle | 110-19-0 | Acétate de 2-méthylpropyle | | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Acétate d'isopropyle | 108-21-4 | Ester isopropylique de l'acide acétique, Acétate de sec-propyle | | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Acétone | 67-64-1 | 2-Propanone, Diméthylcétone, Propane cétonique | | VO | Courte durée utile. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Acétonitrile | 75-05-8 | Cyanométhane, Éthane-nitrile, Nitrile acétique, Cyanure de méthyle | Oui | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Acétophénone | 98-86-2 | 1-Phényléthanone, Acétylbenzène, Méthylphénylcétone | | VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Acide acétique | 64-19-7 | Acide éthanoïque, Acide acétique glacial, Acide carboxylique de méthane, Acide du vinaigre | | (F)VO/GA | |
| Acide acétylsalicylique | 50-78-2 | Aspirine | | N95 | |
| Acide acrylique | 79-10-7 | Acide prop-2-énoïque | Oui | (F)VO | |
| Acide adipique | 124-04-9 | 1,4-Acide butanodicarboxylique, 1,6-Acide hexanedioïque, Acide adipique, Acide hexanedioïque | | (F)N95 | |
| Acide p-aminobenzoïque | 150-13-0 | Acide 4-aminobenzoïque, Acide aminobenzoïque, PABA | | (F)N95 | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|---|--------------------|---|-------|-------------------------------------|--|
| Acide benzoïque | 65-85-0 | | Oui | (F)VO/GA/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Acide borique | 10043-35-3 | Borofax, Trihydroxyde de bore, Kill-off, Kjel-sorb, Acide orthoborique, Three elephant | | N95 | |
| Acide p-tert-butylbenzoïque | 98-73-7 | | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Acide chlorosulfonique | 7790-94-5 | Acide chlorosulfurique, ACS | | (F)GA/N95 | Produits d'hydrolyse au HCl et SO ₂ |
| Acide chloro-2 propinoïque | 598-78-7 | alpha-Acide chloropropionique | Oui | VO/GA | |
| Acide dichloroacétique | 79-43-6 | Acide dichloro-2,2 acétique; Acide dichloracétique; Acide dichloroacétique; Liquide d'Urmer | Oui | (F)VO/GA | |
| Acide dichloro-2,2 propanoïque | 75-99-0 | DalaponMC | | (F)VO/N95 | |
| Acide 2-éthylhexanoïque | 149-57-5 | Acide 2-butylbutanoïque, Acide butyléthylacétique, Acide 2-éthylcaproïque, Acide 2-éthylhexoïque, Acide éthylhexoïque | | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Acide formique | 64-18-6 | Acide hydrogénéocarboxylique, Acide méthanoïque | | (F)GA (F)Form | Faible niveau DIVS |
| Acide hydroxybenzoïque-4 | 99-96-7 | | | (F)N95 | |
| Acide isocyanurique | 108-80-5 | Acide cyanurique, s-Triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-triione, s-Triazinetriol | | N95 | L'utilisation de protection respiratoire AM/N95 peut être préférable en cas de mouillage |
| Acide isophtalique | 121-91-5 | Acide 1,3-benzènedicarboxylique, IA , IPA, Acide m-phtalique | | N95 | |
| Acide méthacrylique | 79-41-4 | Acide alpha-méthacrylique | | (F)VO | |
| Acide monochloroacétique | 79-11-8 | Acide chloroéthanoïque, MCAA | Oui | (F)VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Acide nitrilotris (métylène phosphonique) | 6419-19-8 | ATMP, Briquest 301-32S, Briquest 302-500, Dequest 2000, Dequest 2001, Acide nitrilotriméthylènetriphosphonique, NTF, NTMP, NTPA | | GA/N95 | En cas de réchauffement, l'utilisation d'une cartouche contre les gaz acides (GA) peut être nécessaire |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|---|--------------------|---|-------|-------------------------------------|---|
| Acide nitrique | 7697-37-2 | Aqua fortis, Nitrate d'hydrogène, Acide nitrique fumant rouge, RFNA, WFNA, Acide nitrique fumant blanc | | (F)Adduction d'air | Sorbants inefficaces |
| Acide oxalique | 144-62-7 | Acide éthanedioïque | | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Acide peracétique | 79-21-0 | Peroxyde acétique, Acide peroxyacétique | | (F)VO/GA/N95 | Consulter les données du bulletin technique no 185. Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| Acide 2-phosphonobutane-1,2,4-tricarboxylique | 37971-36-1 | PBTC | | N95 | |
| Acide phosphorique | 7664-38-2 | Acide métaphosphorique, Acide orthophosphorique, Acide phosphorique blanc | | (F)N95 | L'utilisation d'un masque de Série N95 est autorisée avec une protection appropriée des yeux et du visage |
| Acide picrique | 88-89-1 | 2,4,6-trinitrophénol, Lyddite, Mélinite, Pertite, Shimose | | N95 | |
| Acide 2-propénoïque, ester isooclylique | 29590-42-9 | IOA, Acrylate d'isooctyle | | VO | |
| Acide propionique | 79-09-4 | Acide éthylformique, Acide méthylacétique | | (F)VO | |
| Acide sulfurique | 7664-93-9 | Acide sulfurique, Huile de vitriol, Acide sulfurique, Huile glaciale, Sulfate d'hydrogène, Acide matant | | (F)N95 | L'utilisation d'un masque de Série N95 est autorisée avec une protection appropriée des yeux et du visage |
| Acide téréphtalique | 100-21-0 | Acides 1,4 benzènediacarboxyliques, Acide benzène-p-dicarboxylique, Acide p-phtalique, Tephthol, TPA | | N95 | |
| Acide thioglycolique | 68-11-1 | Acide mercaptoacétique, Acide thioranique | Oui | (F)VO | |
| Acide trichloroacétique | 76-03-9 | TCA | | (F)VO/GA | Une irritation sert également d'avertissement |
| Acroléine | 107-02-8 | Acrylaldéhyde, Aldéhyde acrylique, Acraldéhyde, Propénal | Oui | (F)VO | Courte durée utile |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|-----------------------------|--------------------|---|-------|-------------------------------------|---|
| Acrylamide | 79-06-1 | Monomère d'acrylamide, Acrylic amide, Propénamide | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Acrylate de butyle | 141-32-2 | Ester butylique de l'acide 2-propénoïque | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Acrylate de méthyle | 96-33-3 | Propénoate de méthyle | Oui | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Acrylate d'éthyle | 140-88-5 | Acrylate d'éthyle | Oui | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Acrylonitrile | 107-13-1 | Nitrile acrylique, Propènenitrile, Cyanure de vinyle | Oui | VO | Adduction d'air si la cartouche n'est pas mise au rebut après le quart de travail, conformément à la norme CFR 29 1910.1045. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Adiponitrile | 111-69-3 | 1,4-Dicyanobutane, Dinitrile d'acide adipique, Hexanedinitrile, Cyanure de tétraméthylène | Oui | VO | |
| Alcool allylique | 107-18-6 | 2-Propèn-1-ol, 2-propènel, Vinylcarbinol | Oui | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Alcool n-amylique | 71-41-0 | 1-Pentanol, Alcool amylique, n-Butyl carbinol, n-Pentanol, Pentanol, Alcool pentylique | | (F)VO | |
| Alcool benzylique | 100-51-6 | alpha-Hydroxytoluène, Phénylcarbinol, Phénylméthyle | | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Alcool butylique normal | 71-36-3 | Butanol-1, Butanol normal, Alcool butylique, Hydroxyde de butyle, Hydroxybutane-1, Méthylolpropane, n-Propylcarbinol, Propyl méthanol | | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Alcool butylique secondaire | 78-92-2 | Butanol-2, Méthyl éthyl carbinol | | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Alcool butylique tertiaire | 75-65-0 | Méthyl-2 propanol-2, ABT, Triméthylcarbinol | | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|---|--------------------|--|-------|-------------------------------------|--|
| Alcool de tétrahydrofurfuryle | 97-99-4 | Tétrahydro-2-furancarbinol, Tétrahydro-2-furanméthanol, Tétrahydro-2-furylméthanol, THFA | Oui | VO | |
| Alcool éthylique | 64-17-5 | Éthanol | | VO | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO). Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} . |
| Alcool furfurylique | 98-00-0 | Furan-2-ylméthanol, 2-Hydroxyméthylfurane | Oui | (F)VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| Alcool isoamylique | 123-51-3 | 3-Méthyl-1-butanol, Huile de Fusel, Isobutylcarbinol, Alcool isopentylique | | (F)VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Alcool isobutylique | 78-83-1 | 2-Méthylpropan-1-ol, IBA, Isobutanol, Isopropylcarbinol | | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Alcool isoocetylique | 26952-21-6 | Isooctanol | Oui | VO | |
| Alcool méthylamylique | 108-11-2 | Méthyl isobutyl carbinol | Oui | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Alcool méthylique | 67-56-1 | Carbinol, Méthanol, Alcool du bois | Oui | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO). Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Alcool phénétylique | 60-12-8 | 2-Phenylethanol | Oui | VO | |
| Alcool propargylique | 107-19-7 | 2-Propyne-1-ol | Oui | VO | |
| Aldéhyde chloroacétique | 107-20-0 | Chloro-2 éthanal, Chloroacétaldéhyde (40 % aqueux) | | (F)VO | |
| Alumine-alpha | 1344-28-1 | | | N95 | |
| Aluminium et autres composés insolubles | 7429-90-5 | | | N95 | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|-------------------------------------|---|-------|-------------------------------------|--|
| Amiante | 1332-21-4 | Actinolite, Amosite, Anthophyllite, Chrysotile, Crocidolite, Trémolite | | N100 | Cartouches jumelées, en vertu des normes CFR 29 1910.1001, 1915.1001 et 1926.1101 |
| Amidon | 9005-25-8 | Amidon de maïs | | N95 | |
| 2-Aminopyridine | 504-29-0 | alpha-Aminopyridine | | VO | |
| Ammoniac | 7664-41-7 | Ammoniac anhydre | | (F)AM | Une irritation sert également d'avertissement |
| tert-Amyl méthyl éther | 994-05-8 | TAME | | VO | |
| Anhydride acétique | 108-24-7 | Acide d'anhydride acétique, Oxyde d'acétyle, Acide éthanoïde | | (F)VO | |
| Anhydride hexahydrophthalique, tous les isomères | 85-42-7 13149-00-3 14166-21-3 | Anhydride d'acide 1,2-cyclohexanedicarboxylique; Anhydride 1,2-cyclohexanedicarboxylique; 1,3-Isobenzofurandione, hexahydro; Anhydride cyclohexane-1,2-dicarboxylique, mélange cis et trans; Hexahydro-1,3-isobenzofurandione; Anhydride d'acide hexahydrophthalique; HHPA; HHPAA | | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Anhydride maléique | 108-31-6 | 2,5-Furandione, Anhydride cis-butènedioïque, Anhydride de l'acide maléique | | (F)VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Anhydride phtalique | 85-44-9 | Isobenzofurandione-1,3, PAN | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Anhydride trimellitique | 552-30-7 | Acide anhydrotrimellitique, TMA, TMAN, Anhydride d'acide trimellitique | | VO/N95 | Recommandation du fabricant de produits chimiques Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Aniline | 62-53-3 | Aminobenzène, Huile d'aniline, Phénylamine | Oui | VO | |
| o-Anisidine | 90-04-0 29191-52-4 | 2-méthoxyaniline, o-Aminoanisol, o-Méthoxyaniline (huile) | Oui | VO/P95 | |
| p-Anisidine | 104-94-9 29191-52-4 | 4-Méthoxyaniline, p-Aminoanisol, p-Méthoxyaniline (solide) | Oui | VO/N95 | |
| Antimoine et composés (exprimés en Sb) | 7440-36-0 | | | N95 | |
| Antimoine, trioxyde d' | 1309-64-4 | | | N95 | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|---|--------------------|---|-------|-------------------------------------|--|
| Argent, métal et composés solubles (exprimés en Ag) | 7440-22-4 | | | N95 | |
| Arséniate de calcium (exprimé en As) | 7778-44-1 | Tricalcium arséniate, Tricalcium-o-arséniate | | N100 | |
| Arséniate de plomb (exprimé en As) | 3687-31-8 | | | N100 | |
| Arsenic, composés inorganiques (sauf l'arsine) (exprimés en As) | | | | GM/N100 | Ne pas utiliser d'appareils de protection respiratoire à demi-masque pour le trichlorure d'arsenic en raison du risque d'absorption cutanée. Le masque N100 peut être approprié si les concentrations de vapeur sont inférieures aux limites d'exposition. |
| Arsenic, composés organiques (exprimés en As) | | | | VO/N100 | GM/N100 peut être nécessaire en présence de certains composés organiques d'arsenic |
| Arsenic élémentaire | 7440-38-2 | | | N100 | |
| Arsénure de gallium | 1303-00-0 | Monoarsénure de gallium | | N100 | |
| Arsine | 7784-42-1 | Hydruure d'arsenic, Trihydruure d'arsenic, Hydrogène arsénié, Arsénamine, Arseniure d'hydrogène | | (F)Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| Azide de sodium sous forme d'azide de sodium | 26628-22-8 | Acide hydrazoïque (sans vapeur) | | N95 | |
| Azide de sodium sous forme de vapeur d'acide hydrazoïque | 26628-22-8 | Vapeur d'acide hydrazoïque | | Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| Baryum et composés solubles (exprimés en Ba) | 7440-39-3 | | | N95 | |
| Benzaldéhyde | 100-52-7 | Benzèncarbonal, Aldéhyde benzoïque, Huile d'amande amère | | (F)VO | Détecteur de formaldéhyde 3M ^{MC} |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--------------------|---|-------|-------------------------------------|--|
| Benzène | 71-43-2 | Benzol, Naphta coaltar | Oui | VO | Adduction d'air si la cartouche n'est pas remplacée au début de chaque quart de travail, conformément à la norme CFR 20 1910.1028. Systèmes de surveillance des vapeurs organiques 3M. |
| Benzoate de potassium | 582-25-2 | | Oui | N95 | |
| Benzoate de sodium | 532-32-1 | | Oui | N95 | |
| Benzophénone | 119-61-9 | Benzoyl benzène, diphénylcétone, diphénylméthanone, phényl cétone | | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Béryllium et composés (exprimés en Be) | 7440-41-7 | | Oui | N95 | Se reporter à la norme OSHA 1910.1024 concernant les appareils de protection respiratoire à épuration d'air motorisés demandés par un employé |
| beta-Chloroprène | 126-99-8 | 2-Chloro-1,3-butadiène; Chlorobutadiène | Oui | (F)VO | Courte durée utile |
| Biphényle | 92-52-4 | Diphényle, Phénylbenzène | | VO/N95 | |
| Biphényle polychloré (42 % de chlore) | 53469-21-9 | PCB, Biphényle polychloré | Oui | (F)VO/P95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Biphényle polychloré (54 % de chlore) | 11097-69-1 | PCB, Biphényle polychloré | Oui | (F)VO/P95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Bisulfite de sodium | 7631-90-5 | Hydrogénosulfite de sodium | | GA/N95 | Le masque N95 seul pourrait convenir si l'irritation est éliminée |
| Borate de sodium, anhydrique | 1330-43-4 | Borates, sels de tétrasodium, anhydrique; Borax fondu; Acide borique, sel de disodium; Tétraborate de disodium; Tétraborate de sodium, anhydrique | | N95 | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--------------------|---|-------|-------------------------------------|---|
| Borate de sodium, décahydrate | 1303-96-4 | Borascu; Borates, sels tétrasodiques, décahydratés ; Borax; Borocine; Diborate disodique décahydraté; Tétraborate disodique décahydraté; Pyroborate de sodium décahydraté; Tétraborate de sodium, décahydraté | | N95 | |
| Borate de sodium, pentahydrate | 12179-04-3 | Borates, sels tétrasodiques, pentahydrate; Acide borique, pentahydrate; Oxyde de bore et de sodium, pentahydrate; Tétraborate de sodium pentahydrate | | N95 | |
| Brai de goudron de houille volatile (fraction soluble dans le benzène) | 65996-93-2 | Hydrocarbures aromatiques polycycliques particulaires, PPAH | | R95 P95 | Il est recommandé de porter un appareil de protection respiratoire offrant une protection contre les vapeurs organiques ou les gaz acides. |
| Bromate de potassium | 7758-01-2 | Sel de potassium de l'acide bromique | | N95 | |
| Brome | 7726-95-6 | | | (F)GA | Une irritation sert également d'avertissement |
| Bromoforme | 75-25-2 | Tribromométhane | | (F)VO | |
| Bromo-1 propane | 106-94-5 | Bromure de propyle | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Bromure d'allyle | 106-95-6 | 1-Bromo-2-propène; 1-Propène, 3-bromo-; Bromure de 2-propényle; 3-Bromo-1-propène; 3-Bromopropène; 3-Bromopropylène | Oui | (F)VO | |
| Bromure de cyanogène | 506-68-3 | Cyanure de brome | | (F)Adduction d'air | |
| Bromure de méthyle | 74-83-9 | Bromométhane | Oui | (F)Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO). L'utilisation de la cartouche/du filtre 60928 est recommandée par 3M, mais n'est pas approuvée spécifiquement pour le bromure de méthyle. |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--------------------|--|-------|-------------------------------------|--|
| Bromure de propargyle | 106-96-7 | 1-Bromo-2-propyne; 3-Bromopropyne; Bromopropyne; gamma-Bromoallylène; Propyne, 3-bromo | Oui | VO | |
| Bromure d'éthyle | 74-96-4 | Bromoéthane | Oui | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Bromure de vinyle | 593-60-2 | Bromoéthylène | | (F)Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Bromure d'hydrogène | 10035-10-6 | HBr, Acide hydrobromique | | GA | Utilisation non spécifiquement approuvée en présence de HBr |
| Brouillard de glycérine | 56-81-5 | Glycérol | | R95 P95 | |
| Butane | 106-97-8 | n-Butane, Méthyléthylméthane | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Buta-1,3-diène | 106-99-0 | Biéthylène, Divinyle, Érythrène | | VO | Les cartouches doivent être remplacées en vertu de la norme CFR 29 1910.1051. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| 1-Butène | 106-98-9 | Butylène-1, alpha-Butène, alpha-Butylène, Butène-1, Éthyléthylène | | VO | Courte durée utile |
| cis-2-Butène | 590-18-1 | cis-bêta-Butylène, cis-Diméthyléthylène-1,2, cis-Butène, cis-Butène-2 | | VO | Courte durée utile |
| trans-2-Butène | 624-64-6 | (E)-But-2-ène, trans-Butène-2, bêta-trans-Butylène, trans-Diméthyléthylène-1,2, trans-Butène | | VO | Courte durée utile |
| 2-Butène (combinaison de trans- et cis-) | 107-01-7 | bêta-Butène, bêta-Butylène, Diméthyléthylène, Pseudo-butylène | | VO | Courte durée utile |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--------------------------------------|--------------------|--|-------|-------------------------------------|---|
| Butoxy-2 éthanol | 111-76-2 | Butyl Cellosolve®, Éther monobutylique de l'éthylèneglycol | | (F)VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Butylamine normal | 109-73-9 | Amino-1 butane, n-Butylamine | Oui | AM | Utilisation AM non spécifiquement approuvée, mais recommandée par 3M pour durée utile prolongée |
| 4-tert-Butylcatéchol | 98-29-3 | (Diméthyl-1,1 éthyl)-4 benzènediol-1,2; 4-tert-Butyl pyrocatéchol; 4-tert-Butyl-1,2-dihydroxybenzène; p-tert-Butylcatéchol | Oui | (F)N95 | |
| Butylmercaptan | 109-79-5 | 1-Mercaptobutane, n-Butanethiol | | VO | |
| o-sec-Butylphénol | 89-72-5 | 2-sec-Butylphénol | Oui | VO/P95 | |
| p-tert-Butyltoluène | 98-51-1 | 1-Méthyl-4-tert-butylbenzène | | VO | |
| Butyraldéhyde | 123-72-8 | Butal, Butaldéhyde, Butalyde, Butanal, Butanaldéhyde, Butylaldéhyde, Aldéhyde butyrique | | (F)Form | Utilisation de la cartouche contre le formaldéhyde non spécifiquement approuvée, mais recommandée par 3M pour une durée utile prolongée. Détecteur de formaldéhyde 3M ^{MC} . |
| Cadmium et composés (exprimés en Cd) | 7440-43-9 | Fumée d'oxyde de cadmium | | N100 | |
| Camphre | 76-22-2 | Gomme de camphre, Camphre du Japon, Camphre synthétique | | (F)VO/N95 | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Caprolactame | 105-60-2 | Oxo-2-hexaméthylénimine, Lactame aminocaproïque | | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Captane | 133-06-2 | N-(trichlorométhylthio)-cyclohexène-4-dicarboximide-1,2 | | N95 | |
| Carbonyle de nickel (exprimé en Ni) | 13463-39-3 | Nickel tétracarbonyle | | (F)Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|---|--|---|-------|-------------------------------------|--|
| Carburants diesel (exprimés en hydrocarbures totales) | 68334-30-5 68476-30-2 68476-31-3 68476-34-6 77650-28-3 | Huile des astres, Kérosène, Mazout gas-oil, Mazout domestique, Carburant diesel marin | Oui | VO/P95 | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| Carbure | 7440-21-3 | | | N95 | |
| Carbure de silicium (fibreuse) | 409-21-2 | | | N95 | |
| Carbure de silicium (particules non fibreuses exemptes d'amiante et comportant < 1 % de silice cristalline) | 409-21-2 | | | N95 | |
| Catéchol | 120-80-9 | Pyrocatechol | Oui | VO/N95 | |
| Cellulose microcristalline | 9004-34-6 | Fibre de papier | | N95 | |
| Cétène | 463-51-4 | Carbométhène, Éthénone | | (F)Adduction d'air | Sorbants inefficaces |
| Chloro-2 tétrafluoro-1,1,1,2 éthane | 2837-89-0 | Chlorotétrafluoroéthane, Fluorocarbène 124, HCFC124, HFA124 | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Chloramphénicol | 56-75-7 | 2,2-Dichloro-N-(2-hydroxy-1-(hydroxyméthyl)-2-(4-nitrophényl)éthyl)-, (R-(R*,R*))-acétamide; Chloromycétine; Levomycétine | | N95 | |
| 1-Chloro-1,1-difluoroéthane | 75-68-3 | alpha-Chloroéthylidène fluoride, Chlorodifluoroéthane, Dymel® 142b, GenetronMC 142b, HCFC-142b | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Chlore | 7782-50-5 | | | (F)GA | Une irritation sert également d'avertissement |
| Chloroacétate de sodium | 3926-62-3 | Acide chloroacétique, sel de sodium; Monoxone; Monochloroacétate de sodium | | N95 | |
| Chloroacétone | 78-95-5 | Chloroacétone, Chloro-1 propanone-2, Monochloroacétone | Oui | (F)VO | |
| Chlorobenzène | 108-90-7 | Chlorobenzol, MCB, Monochlorobenzène, Chlorure de phényle | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Chlorobromométhane | 74-97-5 | Bromochlorométhane, CBM, HalonMC 1011, Chlorure bromure de méthylène | | VO | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--------------------------------|--------------------|--|-------|-------------------------------------|--|
| Chlorodifluorométhane | 75-45-6 | Freon® 22 | | Adduction d'air | Sorbants inefficaces |
| Chloroforme | 67-66-3 | Trichlorométhane | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| bis-(2-Chloroisopropyl) éther | 39628-32-9 | BCIPE; bis-(1-Méthyl-2-chloroéthyl) éther; bis-2-Chloro-1-méthyléthyl éther; Éther dichloroisopropylique | | (F)VO | |
| Chloropentafluoroéthane | 76-15-3 | FC-115, Monochloropentafluoroéthane | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Chloropicrine | 76-06-2 | Nitrochloroforme, Nitrotrichlorométhane, Trichloronitrométhane | | (F)Adduction d'air | Une irritation sert également d'avertissement |
| 2-Chloropropane | 75-29-6 | 2-CP, 2-Chlorure de propyle, Isoprid, Chlorure isopropylique | | VO | Courte durée utile |
| o-Chlorostyrène | 2039-87-4 | 1-Chloro-2-éthénylbenzène, Chloro-2 styrène | | VO | |
| o-Chlorotoluène | 95-49-8 | 2-Chloro-1-méthylbenzène | | VO | |
| Chlorotrifluoroéthylène | 79-38-9 | CFE, CTFE, Trifluorochloroéthylène, Chlorure de trifluorovinyle | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Chloro-1 propanol-2 | 127-00-4 | 1-Chloro-2-hydroxypropane, Alcool chloro-1 isopropylique, Chlorhydrine propylénique | Oui | VO | |
| Chloro-2 propanol-1 | 78-89-7 | Hydroxy-1-chloropropane-2, Chloropropanol-2, Alcool chloro-2 propylénique, Chlorhydrine de propylène | Oui | VO | |
| Chlorure d'allyle | 107-05-1 | 1-Chloro-2-propène, 3-Chloroprène | Oui | VO | Courte durée utile. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Chlorure d'ammonium (liquides) | 12125-02-9 | | | AM/N95 | |
| Chlorure d'ammonium (solides) | 12125-02-9 | | | N95 | |
| Chlorure de diméthyl carbamoyl | 79-44-7 | Acide chloroformique diméthylamide, Chlorure diméthylcarbamique, Chlorure de diméthylcarbamide, DMCC | Oui | (F)GM | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--------------------|---|-------|-------------------------------------|---|
| Chlorure de benzoyle | 98-88-4 | alpha-Chlorobenzaldéhyde, Chlorure de benzène carbonyle, Chlorure d'acide benzoïque | | (F)VO/GA (F)GM | |
| Chlorure de benzyle | 100-44-7 | alpha-Chlorotoluène | | (F)VO/GA | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Chlorure de chloroacétyle | 79-04-9 | Chlorure de chloroacétyle | Oui | (F)VO/GA | |
| Chlorure de chromyle | 14977-61-8 | Chlorure de chromyle, Oxychlorure chromique | Oui | (F)GA/N95 | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| Chlorure de cyanogène | 506-77-4 | CK | | (F)Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Chlorure de méthyle | 74-87-3 | Chlorométhane | Oui | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Chlorure de méthylène | 75-09-2 | Dichlorométhane, Dichlorure de méthylène | | (F)Adduction d'air | L'utilisation d'un appareil de protection respiratoire à adduction d'air est exigé par l'OSHA; aucun calendrier de remplacement de pièce n'est permis. Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO). Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Chlorure de polyvinyle | 9002-86-2 | Polymère de chloroéthylène, Homopolymère de chloroéthylène, Polymère de chloroéthylène, Polychloroéthylène, PVC, Homopolymère de chlorure de vinyle, Polymère de chlorure de vinyle | | N95 | |
| Chlorure de tétrakis (hydroxyméthyl) phosphonium | 124-64-1 | Proban CC, Pyroset TKC, Retardol C, Chlorure de tétrahydroxyméthyl phosphonium, THPC | | N95 | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|---|--|--|-------|-------------------------------------|---|
| Chlorure de thionyle | 7719-09-7 | Oxychlorure de soufre, Oxychlorure sulfureux | | (F)GA | |
| Chlorure d'éthyle | 75-00-3 | Chloroéthane, Éther hydrochlorique, Monochloréthane | Oui | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Chlorure d'hydrogène | 7647-01-0 | HCl, Acide chlorhydrique, Acide muriatique | | GA | Une irritation sert également d'avertissement |
| Chlorure de p-toluènesulfonyle | 98-59-9 | Chlorure de 4-méthylbenzènesulfonyle, Chlorure de tosylo | | (F)VO/GA/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction. HCl et acide p-toluène sulfurique produits par hydrolyse. |
| Chlorure de vinyle | 75-01-4 | Chloroéthène, Chloroéthylène, Monochloroéthylène, VC, VCM, Monomère de chlorure de vinyle | | Adduction d'air | L'OSHA autorise les VO pour de très courtes périodes d'utilisation. Consulter la norme CFR 29 1910.1017. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Chlorure de vinylidène | 75-35-4 | 1,1-Dichloroéthylène, VDC | | VO | Courte durée utile. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Chlorure de zinc, fumée | 7646-85-7 | | | N95 | |
| Chromate de butyle tertiaire (exprimé en CrO ₃) | 1189-85-1 | Chromate de (diméthyl-1,1 éthane) | Oui | N95 | |
| Chromate de calcium | 13765-19-0 | Calcium monochromate | Oui | N95 | |
| Chromate de plomb (exprimé en Cr) | 7758-97-6 | Chromates de plomb, Orange de chrome, Chromate de plomb rouge | | N100 | |
| Chromate de strontium | 7789-06-2 | C.I. pigment jaune 32, Jaune de strontium | | N95 | |
| Chromate de zinc | 13530-65-9 11103-86-9 37300-23-5 | Chromate de zinc alcalin, Chromates de zinc, Chromate de zinc et de potassium, Jaune de zinc | | N95 | |
| Chrome II, composés (exprimé en Cr) | | | | N95 | |
| Chrome III, composés (exprimé en Cr) | | | | N95 | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--------------------|---|-------|-------------------------------------|--|
| Chrome, métal | 7440-47-3 | | | N95 | |
| Chrome VI, composés (exprimé en Cr) | | Acide chromique, Composés de chrome hexavalent | Oui | N95 | Notation relative à la peau concernant les composés solubles dans l'eau |
| Ciment Portland (exempt d'amiante et comportant < 1 % de silice cristalline) | 65997-15-1 | Ciment, Ciment hydraulique, Silicate de ciment Portland | | N95 | |
| Cire de paraffine, fumée | 8002-74-2 | | | N95 | |
| Citral | 5392-40-5 | 3,7-Diméthyl-octa-2,6-diène; Diméthyl-3,7 octadiène-2,6 al | Oui | VO/P95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Cobalt, élémentaire et composés inorganiques (exprimés en Co) | 7440-48-4 | | | N95 | |
| Crésol (tous les isomères) | 1319-77-3 | Acide crésylique | Oui | VO/P95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Crotonaldéhyde | 4170-30-3 | bêta-Méthylacroléine, Aldéhyde crotonique, Aldéhyde propylénique | | (F)VO | Détecteur de formaldéhyde 3M ^{MC} |
| Cuivre, fumées (exprimées en Cu) | 7440-50-8 | | | N95 | |
| Cumène | 98-82-8 | Propan-2-ylbenzène, Cumol, Isopropylbenzène | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Cyano-2 acrylate d'éthyle | 7085-85-0 | Ester éthylique de l'acide 2-cyano-2-propénoïque; Ester éthylique de l'acide 2-cyanoacrylique; ECA, 2-Cyano-2-propénoate d'éthyle; 2-Cyanoacrylate d'éthyle; alpha-Cyanoacrylate d'éthyle | | (F)VO | |
| Cyanamide | 420-04-2 | Carbodiimide, Carbamonitrile | | N95 | |
| Cyanamide de calcium | 156-62-7 | Carbimide calcique, Chaux-azote | | N95 | |
| 2-Cyanoacrylate de méthyle | 137-05-3 | Mécrylate | | (F)VO | |
| Cyanogène | 460-19-5 | Éthanedinitrile, Oxalonitrile | | GM | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--------------------|---|-------|-------------------------------------|--|
| Cyanohydrine d'acétone | 75-86-5 | 2-Cyano-2-propanol; 2-Hydroxy-2-méthylpropanenitrile; Méthyl-2 lactonitrile, 2-Hydroxyisobutyronitrile, alpha-Hydroxyisobutyronitrile | Oui | VO | |
| Cyanure d'hydrogène | 74-90-8 | Acide cyanhydrique, Acide prussique | Oui | (F)Adduction d'air | Faible niveau DIVS |
| Cyanures (exprimés en CN) | | | Oui | Adduction d'air | |
| Cyclohexane | 110-82-7 | Hexaméthylène, Hexahydrobenzène | | (F)VO | Une irritation sert également d'avertissement. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Cyclohexanol | 108-93-0 | Alcool cyclohexylique, Hexahydrophénol, Hydroxycyclohexane | Oui | VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Cyclohexanone | 108-94-1 | | Oui | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Cyclohexène | 110-83-8 | Tétrahydure de benzène | | VO | |
| Cyclohexylamine | 108-91-8 | Aminocyclohexane, Hexahydroaniline | | (F)VO | |
| Cyclonite | 121-82-4 | 1,3,5-Trinitrohexahydro-s-triazine, RDX, Triméthylènetrinitramine | Oui | N95 | |
| Cyclopentadiène | 542-92-7 | Cyclopentadiène-1,3 | | VO | Courte durée utile |
| Cyclopentadiényl tricarbonyle de manganèse | 12079-65-1 | MCT | Oui | Adduction d'air | Caractéristiques de la vapeur inconnues |
| Cyclopentane | 287-92-3 | Pentaméthylène | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Décaborane | 17702-41-9 | | Oui | Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| Déc-1-ène | 872-05-9 | alpha-Décène, Décylène | | VO | |
| Déhydrolinalool | 29171-20-8 | | | VO | |
| Diacétone alcool | 123-42-2 | 4-Hydroxy-4-méthyl-2-pentaneone; Hydroxy-4- méthyl-4-pentanone-2; Diacétone | | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--------------------------------------|-----------------------|---|-------|-------------------------------------|---|
| Diacétyl | 431-03-8 | Biacétyl, 2,3-Butanedione, 2,3-Dikétobutane, Diméthylidicétone, Diméthylglyoxal | | VO/P95 | |
| Diacrylate de tétraéthylène glycol | 17831-71-9 | Acide 2-propionique, ester oxy-bis (2,1-éthane-dioxy-2,1-éthanediol), TTEGDA | Oui | VO/P95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Diacrylate de triéthylèneglycol | 1680-21-3 | Ester de l'acide propénoïque, 2-éthanediylbis- (oxy-2,1-éthanediyl); TREGDA | Oui | VO/P95 | |
| Diacrylate d'hexanediol | 13048-33-4 | HDODA; Acide propénoïque, ester de 1,6-hexanediol | | VO/P95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Diallylamine | 124-02-7 | Di-2-propénylamine, N-2-propényl-2-propen-1-amine | Oui | VO | |
| Diamine de toluène | 25376-45-8 95-80-7 | Diaminotoluène, TDA, Tolyenediamine | Oui | N95 | |
| Diazométhane | 334-88-3 | Azométhylène | | Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| Diborane | 19287-45-7 | Boroéthane | | Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| 1,2-Dibromo-3-chloropropane | 96-12-8 | 1,2-Dibromo-3-chloropropane, 1-Chloro-2,3-dibromopropane, DBCP | | (F)Adduction d'air | L'utilisation d'un appareil de protection respiratoire à adduction d'air est exigé par l'OSHA; aucun calendrier de remplacement de pièce n'est permis |
| Dibromonéopentyl glycol | 3296-90-0 | Dibromopentaérythritol | | (F)R95/P95 | L'utilisation d'un masque de Série R95/P95 est autorisée avec une protection appropriée des yeux et du visage |
| Dibromure d'éthylène | 106-93-4 | 1,2-Dibromoéthane | Oui | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Dibutylamine | 111-92-2 | n-Butyl butanamine-1, Di(n-butyl)amine, DNBA | Oui | (F)VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| 2-N-Dibutylaminoéthanol | 102-81-8 | Dibutylaminoéthanol-2 normal, N,N-dibutyl normal amino-2 éthanol | Oui | (F)VO | |
| Dichloro-1,3 diméthyl-5,5 hydantoïne | 118-52-5 | Dactin, Halane | | VO/N95 | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|------------------------------|----------------------------------|---|-------|-------------------------------------|--|
| Dichloro-1,4 butène-2 | 764-41-0 | 1,4-Dichloro-2-butène, DCB, Dichlorobutène | Oui | (F)VO | |
| Dichloro-1,1 éthane | 75-34-3 | Chlorure d'éthylidène | | VO | Courte durée utile. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Dichloro-1,2 éthylène | 540-59-0 156-59-2 156-60-5 | Dichlorure d'acétylène | | VO | Courte durée utile. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Dichloro-1,1 fluoro-1 éthane | 1717-00-6 | Fluoro-1 dichloro-1,1 éthane, Fluorocarbène-141b, HCFC 141b, HFA 141b | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Dichloro-1,1 nitro-1 éthane | 594-72-9 | | | VO | |
| Dichloroacétylène | 7572-29-4 | | | (F)Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| o-Dichlorobenzène | 95-50-1 | 1,2-Dichlorobenzène, ortho-Dichlorobenzol | | (F)VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| p-Dichlorobenzène | 106-46-7 | 1,4-Dichlorobenzène, para-Dichlorobenzène, PDCB | | (F)VO/N95 | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Dichlorodifluorométhane | 75-71-8 | Freon® 12, Réfrigérant 12 | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Dichlorofluorométhane | 75-43-4 | Dichlorofluorométhane, Freon® 21, Réfrigérant 21 | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| 1,3-Dichloropropène | 542-75-6 | 1,3-Dichloropropylène | Oui | (F)VO | |
| Dichlorotétrafluoroéthane | 76-14-2 | FC-114, Freon® 114, Halon ^{MC} 242, Réfrigérant 114 | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--------------------|--|-------|-------------------------------------|---|
| Dichloro-2,4 phénol | 120-83-2 | 2,4-DCP, DCP | Oui | VO | L'utilisation d'une protection respiratoire de Série R ou P95 peut également être nécessaire si le matériau est fondu |
| Dichlorure de propylène | 78-87-5 | 1,2-Dichloropropane | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Dichlorure d'éthylène | 107-06-2 | 1,2-Dichloroéthane, Chlorure d'éthylène | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Dicyclopentadiène | 77-73-6 | | | VO/N95 | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Dicyclopentadiényle de fer (exprimé en Fe) | 102-54-5 | Bis cyclopentadiényl-fer | | N95 | |
| Diéthanolamine | 111-42-2 | Dioxyde butadiène; DEA; N,N-diéthanolamine; 2,2'-Dihydroxydiéthylamine; Di-(2-hydroxyéthyl) amine; Diolamine; 2,2'-Iminobiséthanol | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| Diéthylamine | 109-89-7 | | Oui | (F)AM (F)VO | Utilisation AM non spécifiquement approuvée, mais recommandée par 3M pour durée utile prolongée |
| 2-Diéthylaminoéthanol | 100-37-8 | 2-Diéthylaminoéthyl alcool, N,N-diéthyléthanolamine | Oui | VO | |
| Diéthylbenzènes, combinés | 25340-17-4 | 1,2-Diéthylbenzène, 1,3-Diéthylbenzène, 1,4-Diéthylbenzène, DEB, DowthermMC J | | VO | |
| Diéthylcétone | 96-22-0 | 3-Pentanone, Éthyle propionyle, Métacétone, Propione | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Diéthylèneglycol | 111-46-6 | 2,2'-Oxydiéthanol, Diéthylène-glycol | | R95 P95 | Consulter les commentaires « D » et « G » dans l'introduction |
| Diéthylène triamine | 111-40-0 | | Oui | (F)VO | |
| N,N-Diéthylhydroxylamin | 3710-84-7 | DEHA | | VO | |
| Difluorodibromométhane | 75-61-6 | DFBM, Dibromodifluorométhane, Freon® 12B2 | | VO | Courte durée utile |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--------------------------------------|--------------------|--|-------|-------------------------------------|--|
| 1,1-Difluoroéthane | 75-37-6 | Dymel® 152a, Ethylidene fluoride, Freon® 152a, GenetronMC 152a, HFC-152a | | Adduction d'air | Sorbants inefficaces |
| Difluorométhane | 75-10-5 | Hydrofluorocarbone 32, R32, Réfrigérant 32 | | Adduction d'air | Sorbants inefficaces |
| Difluorure de calcium (exprimé en F) | 7789-75-5 | Fluorite | | N95 | |
| Difluorure d'oxygène | 7783-41-7 | Difluorine monoxyde, Fluorine monoxyde | | Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| Dihydrate d'acide oxalique | 6153-56-6 | | | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Diisobutylcétone | 108-83-8 | 2,6-Diméthyl-4-heptanone, Isovalerone, sym-Diisopropylcétone, Valerone | | (F)VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| alpha-Diisobutylène | 107-39-1 | 2,4,4-Triméthyl-1-pentène, alpha-Diisobutène | | VO | |
| bêta-Diisobutylène | 107-40-4 | 2,4,4-Triméthyl-2-pentène, bêta-Diisobutène | | VO | |
| Diisobutylene (isomers mixtes) | 25167-70-8 | Diisobutène | | VO | |
| Diisocyanate d'hexaméthylène | 822-06-0 | HDI | | VO/N95 | |
| Diisocyanate d'isophorone | 4098-71-9 | IPDI | | VO/N95 | |
| Diisopropylamine | 108-18-9 | | Oui | (F)VO | |
| Diméthoxy-1,2 éthane | 110-71-4 | Éther diméthylrique d'éthylène glycol | Oui | VO | |
| Diméthylacétamide | 127-19-5 | DMAC, N,N-diméthylacétamide | Oui | VO | |
| Diméthylamine | 124-40-3 | Anhydride de diméthylamine | | AM | Utilisation AM non spécifiquement approuvée, mais recommandée par 3M pour durée utile prolongée |
| Diméthylaniline | 121-69-7 | N,N-diméthylaniline | Oui | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Diméthylchlorosilane | 75-78-5 | Dichlorodiméthylsilane | | VO/GA | |
| Diméthyldisulfure | 624-92-0 | 2,3-Dithiabutane, Diméthyldisulfide, Diméthylsulphide, DMDS | Oui | VO/GA | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|---|---|-------|-------------------------------------|--|
| Diméthyléthoxysilane | 14857-34-2 | Éthoxydiméthylsilane | | (F)Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| Diméthyl formamide | 68-12-2 | DMF, N,N-diméthyl formamide | Oui | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| 1,1-Diméthylhydrazine | 57-14-7 | UDMH, Diméthylhydrazine dissymétrique | Oui | (F)AM | |
| Diméthylphénol | 526-75-0, 105-67-9, 95-87-4, 576-26-1, 95-65-8, 108-68-9, 1300-71-6 | 2,3-Diméthylphénol, 2,4-Diméthylphénol, 2,5-Diméthylphénol, 2,6-Diméthylphénol, 3,4-Diméthylphénol, 3,5-Diméthylphénol | | (F)VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| N,N-Diméthyl-para-toluidine | 99-97-8 | 4-Diméthylaminotoluène, DMPT, N,N,4-triméthylaniline, N,N,4-triméthylbenzénamine | | VO | |
| Diméthyl sulfonone (diméthyl sufoxyde) | 67-68-5 | DMSO, Sulfoxyde de méthyle | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Dinitrate de propylèneglycol | 6423-43-4 | Dinitrate de 1,2-propanediol, Dinitrate de 1,2-propylène glycol | Oui | (F)VO | |
| Dinitrobenzène | 528-29-0 99-65-0 100-25-4 25154-54-5 | 1,2-Dinitrobenzène, 1,3-Dinitrobenzène, 1,4-Dinitrobenzène, m-Dinitrobenzène, o-Dinitrobenzène, p-Dinitrobenzène | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Dinitrotoluène | 25321-14-6 | DNT | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| 3,5-Dinitro-o-toluamide | 148-01-6 | 2 Méthyl 3,5-dinitrobenzamide, Coccidin, Dinitolmide, Salcostat, Zoalène | | N95 | |
| 1,3-Dioxalane | 646-06-0 | 1,3-Dioxacyclopentane, 1,3-Dioxalane, 1,3-Dioxole, Dihydroéthylène glycol formal, Dioxalane, Glycol-formal, Éther de glycol et de méthylène, Glycolformal | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Dioxane | 123-91-1 | 1,4-Dioxane, Dioxyde de diéthylène, Éther de diéthylène, p-Dioxane | Oui | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Dioxyde d'azote | 10102-44-0 | Peroxyde d'azote | | Adduction d'air | Sorbants inefficaces |
| Dioxyde de carbone | 124-38-9 | Acide carbonique (gaz), Glace sèche | | Adduction d'air | Sorbants inefficaces |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|----------------------------------|--------------------|---|-------|-------------------------------------|---|
| Dioxyde de chlore | 10049-04-4 | Monoxyde chloré, Bioxyde de chlore | | GA | |
| Dioxyde de soufre | 7446-09-5 | SO2 | | GA | L'irritation et le goût servent également d'avertissement |
| Dioxyde de titane | 13463-67-7 | Anatase, Brookite, Rutile | | N95 | |
| Dioxyde de vinylcyclohexène | 106-87-6 | Dioxyde de vinylcyclohexane | Oui | (F)VO | |
| Diphénylamine | 122-39-4 | DPA, N-phenylaniline | | N95 | L'utilisation d'une protection respiratoire VO/ N95 peut être préférable lorsque l'odeur est problématique |
| Dipropylcétone | 123-19-3 | 4-Heptanone, Butyrane | | VO | |
| Distillats de pétrole | 8002-05-9 | Naphta de pétrole aliphatique, Éther de pétrole (intervalle d'ébullition de 95 à 115 °C), Naphta de pétrole | | VO | Variable olfactive. Se reporter également à « Essence, solvant Stoddard ». Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Disulfure d'allyle et de propyle | 2179-59-1 | Disulfure de 2-propénylpropyle, Huilde d'oignon, Disulfure de propyle et d'allyle | | (F)VO | |
| Disulfure de carbone | 75-15-0 | Bisulfure de carbone, Sulfure de carbone, Anhydride dithiocarbonique, Anhydride sulfocarbonique, Weevitox | Oui | VO | Courte durée utile |
| Dodécane-1-thiol | 1321-74-0 | DVB, Vinylstyrène | | (F)VO | |
| Dodecyle mercaptan | 112-55-0 | Laurylmercaptan, n-Dodécylmercaptan | | VO | L'utilisation d'un filtre de Série R ou P peut être nécessaire en présence d'aérosols huileux |
| DowthermMC Q | | 1,1-Diphényléthane avec benzènes éthyliques | | VO/P95 | |
| Éhylamylcétone | 541-85-5 | 5-Méthyl-3-heptanone, EAK | | (F)VO | |
| Émeri | 1302-74-5 | Corindon | | N95 | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|---|--------------------|---|-------|-------------------------------------|--|
| Émissions de four à coke | 65996-93-2 | | | R95 P95 | Il est recommandé de porter un appareil de protection respiratoire offrant une protection contre les vapeurs organiques ou les gaz acides. |
| Enflurane | 13838-16-9 | 2-Chloro-1,1,2-trifluoroéthyl difluorométhyl éther, Éthrane | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Épichlorhydrine | 106-89-8 | 1-Chloro-2,3-époxypropane, 2-(Chlorométhyl)oxirane, Chlorométhylloxirane | Oui | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Erythromycine | 114-07-8 | Dotycine, E-mycine, Éricynum, Érycine, Acide pentadecanoïque | | N95 | |
| Essence | 86290-81-5 | Pétrole | | (F)VO | |
| Étain - composés organiques (exprimés en Sn) | | | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Étain et composés inorganiques, sauf SnH ₄ et In ₂ O ₅ Sn (exprimés en Sn) | 7440-31-5 | | | N95 | |
| Éthane | 74-84-0 | Ethylhydride, Méthylméthane | | | Asphyxiant simple, gaz déplaçant l'oxygène |
| Ethanolamine | 141-43-5 | 2-Aminoéthanol, 2-Hydroxyéthylamine, Alcool b-aminoéthylrique, Éthanolamine, Monoéthanolamine | | VO | |
| Étherate diéthylique de trifluorure de bore | 109-63-7 | | | (F)VO/GA | |
| Étherate diméthylrique de trifluorure de bore | 353-42-4 | | | (F)VO/GA | |
| Éther bis-(2-Chloroisopropyl) | 3033-62-3 | DMAEE; Éthylamine, 2,2"-oxybis, (N,N-diméthyle); Niax® Catalyst A-99 | Oui | (F)VO | |
| Éther d'allyle et de glycide | 106-92-3 | 1-Allyloxy-2,3-époxy-propane, AGE | | (F)VO | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--------------------|---|-------|-------------------------------------|---|
| Éther de bis (chlorométhyle) | 542-88-1 | BCME, Chloro(chlorométhoxy)méthane, Éther chlorométhyle, éther di(chlorométhyle) | | (F)VO | La norme OSHA exige l'utilisation d'un appareil de protection respiratoire à adduction d'air avec cagoule pour certaines applications. Consulter la norme CFR 29 1910.1003. |
| Éther de butyle normal et de glycidyle | 2426-08-6 | Époxy-1,2-butoxy-3-propane | Oui | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Éther décabromodiphénylique | 1163-19-5 | Oxyde de bis(2,3,4,5,6-pentabromophényle), DBDPO | | N95 | |
| Éther de dichloroéthyle | 111-44-4 | Éther bis(2-chloroéthyle), Éther du 2,2'-dichlorodiéthyle | Oui | (F)VO | |
| Éther de diéthylèneglycol et de monobutyle | 112-34-5 | Butoxydiéthylène glycol, Butoxydiglycol, Butyl Carbitol® | | (F)VO/P95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Éther de diéthylèneglycol et de monoéthyle | 111-90-0 | Éthanol, 2-(2-ethoxyethoxy); Carbitol®; DiEGEE; Éther de diéthylène glycol monoéthyle; Dioxitol; Éthyl Carbitol®, Éther glycolique DE | | VO | |
| Éther de phényle, vapeur | 101-84-8 | Éther de diphenyle, Oxyde de diphenyle | | VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Éther diglycidyle | 2238-07-5 | Éther de 2-époxypropyle, Éther de bis(2,3-époxypropyle), DGE, Éther de di-(époxypropyle) | | (F)VO | |
| Éther diméthyle | 115-10-6 | Méthyléther, Éther du bois | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Éther éthylique | 60-29-7 | Éther diéthylique, Éther, Oxyde d'éthyle | | VO | Courte durée utile. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|---------------------------------------|--------------------|--|-------|-------------------------------------|--|
| Éther glycidyle de phényle | 122-60-1 | Époxy-1,2 phénoxy-3 propane, Éther glycidylephénylique, Oxirane, PGE, Phénoxy-méthyle, Phénoxypropénoxyde, Éther phénylique époxypropyle | Oui | VO | |
| Éther glycidyle d'isopropyle | 4016-14-2 | 2-[(Propan-2-yloxy)méthyl]oxirane, IGE, (Isopropoxyméthyl)oxirane, Éther d'isopropyle et de glycidyle | | (F)VO | |
| Éther isopropyle | 108-20-3 | Éther diisopropyle | | VO | |
| Éther méthyltertiobutyle | 1634-04-4 | 2-Méthoxy-2-méthylpropane, ETBM, Éther méthyle du tert-butanol | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Éther monoéthyle glycol propyle | 1569-02-4 | Éther monoéthyle de propyle glycol | Oui | (F)VO | |
| Éther monométhyle de propyle glycol | 107-98-2 | 1-Méthoxypropan-2-ol | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Éther monométhyle du dipropyle glycol | 34590-94-8 | Éther bis-2-méthoxypropyle, Éther de dipropyle glycol monométhyle, DowanolMC 50B | Oui | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| 2-Éthoxyéthanol | 110-80-5 | Solvant Cellosolve®, Éther monoéthyle de l'éthylène glycol, Éther monoéthyle de glycol | Oui | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Éthylamine | 75-04-7 | Aminoéthane, Anhydride d'éthylamine, Monoéthylamine | Oui | (F)AM | Utilisation AM non spécifiquement approuvée, mais recommandée par 3M pour durée utile prolongée |
| Éthylbenzène | 100-41-4 | Éthylbenzol, Phényléthane | | VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Éthylbutylcétone | 106-35-4 | 3-Heptanone | | VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| Éthylène | 74-85-1 | Acétylène, Hydrogène bicarboné, Elayl, Éthène, Gaz oléfiant | | (F)Adduction d'air | |
| Éthylène chlorohydrine | 107-07-3 | 2-Chloroéthanol, Chloro-éthanol | Oui | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Éthylènediamine | 107-15-3 | 1,2-Diaminoéthane, Éthane-1,2-diamine | | (F)VO | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--------------------|---|-------|-------------------------------------|---|
| Éthylène glycol | 107-21-1 | Éthane-1,2-diol | | VO/P95 | Consulter les commentaires « D » et « G » dans l'introduction |
| Éthylène glycol dinitrate | 628-96-6 | Dinitrate de glycol, Dinitrate d'éthylène | Oui | VO | |
| 2-Éthylhexanol | 104-76-7 | Alcool 2-éthylhexylique | | VO | |
| Éthylène imine | 151-56-4 | Aminoéthylène, Azirane, Aziridine, Dihydroazirine, Diméthylène imine, Éthylène-imine | Oui | (F)GM | La norme OSHA exige l'utilisation d'un appareil de protection respiratoire à adduction d'air avec cagoule pour certaines applications. Consulter la norme CFR 29 1910.1003. |
| Éthylène perfluorobutylique | 19430-93-4 | 1H,1H,2H-Perfluorohexène; 1-Hexane, 3,3,4,4,5,5,6,6,6-nonafluoro; PFBE | | VO | Courte durée utile |
| Éthylidène norbornène | 16219-75-3 | ENB | | (F)VO | |
| Éthylmercaptan | 75-08-1 | Éthanethiol, Sulfhydrate d'éthyle | | VO | Courte durée utile |
| n-Éthylmorpholine | 100-74-3 | 4-Éthylmorpholine | Oui | (F)VO | |
| Éthyl tertio butyl éther | 637-92-3 | Éther 1,1-diméthyléthylrique, 2-Éthoxy-2-méthylpropane, ETBE, Éther éthylique de 1,1-diméthyléthyle, Oxyde d'éthyle et de tert-butyle, Éthyl tertio butyl éther | | VO | |
| Fentanyl | 437-38-7 | | Oui | N100 | |
| Fer, sels solubles (exprimée en Fe) | | Chlorure ferrique, Nitrate ferrique, Sulfate ferrique, Sels ferriques/ferreux solubles, Chlorure ferrique, Sulfate ferrique | | N95 | |
| Fibres vitreuses synthétiques - fibres céramiques réfractaires | | | | N95 | |
| Fibres vitreuses synthétiques - fibres de laine de roche | | Minéral (roche), Fibre de laine | | N95 | |
| Fibres vitreuses synthétiques - fibres de laine de scorie | | | | N95 | |
| Fibres vitreuses synthétiques - fibres de laine de verre | | | | N95 | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--------------------|--|-------|-------------------------------------|--|
| Fibres vitreuses synthétiques - fibres de verre à filament continu | | Verre fibreux, poussière; Verre, fibreux ou poussière | | N95 | |
| Fibres vitreuses synthétiques - fibres de verre à usage spécial | | | | N95 | |
| Fluorine | 7782-41-4 | | | (F)Adduction d'air | Réaction inconnue des produits avec un sorbant |
| Fluoroacétate de sodium | 62-74-8 | 1080, SFA, Monofluoroacétate de sodium | Oui | N95 | |
| Fluorure de carbonyle | 353-50-4 | Oxyfluorure de carbone, Fluorure de fluoroformyle | | (F)GM | |
| Fluorure de césium (exprimé en F) | 13400-13-0 | | | N95 | |
| Fluorure de lithium (exprimé en F) | 7789-24-4 | | | N95 | |
| Fluorure de perchlore | 7616-94-6 | Oxyfluorure de chlore | | Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| Fluorure de sulfuryle | 2699-79-8 | | | Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| Fluorure de vinyle | 75-02-5 | Fluoroéthène, Fluoroéthylène, Monofluoroéthylène | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Fluorure de vinylidène | 75-38-7 | 1,1-Difluoroéthène; 1,1-Difluoroéthylène; Éthène,1,1-difluoro; Éthylène,1,1-difluoro ; Halocarbène 1132A ; VDF; Difluorure de vinylidène | | Adduction d'air | Sorbants inefficaces |
| Fluorure d'hydrogène | 7664-39-3 | Acide anhydrofluorique, Acide de mordantage, Acide fluorique, Acide fluorohydrique, HF | Oui | (F)FH | |
| Fluorures (exprimés en F) | | (Les synonymes varient en fonction du composé particulier) | | N95 | |
| Formaldéhyde | 50-00-0 | Formaline, Oxyde de méthylène | | (F)Form | Une irritation sert également d'avertissement. Systèmes de surveillance de formaldéhyde 3M |
| Formamide | 75-12-7 | Méthanamide | Oui | VO | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--------------------------------------|--|---|-------|-------------------------------------|--|
| Formate de méthyle | 107-31-3 | Ester méthylique de l'acide formique, Méthanoate de méthyle | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Formiate d'éthyle | 109-94-4 | Méthanoate d'éthyle, Ester éthylique de l'acide formique | | (F)VO | Courte durée utile |
| Furfural | 98-01-1 | 2-Furaldéhyde, 2-Furancarboxaldéhyde, Fural, Furfuraldéhyde | Oui | (F)VO | |
| Gaz naturel | 8006-14-2 | | | | Asphyxiant simple, gaz déplaçant l'oxygène |
| Glutaraldéhyde | 111-30-8 | Pentane-1,5-dial | | (F)VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| Glycidol | 556-52-5 | 2,3-Époxypropan-1-ol, 2-Hydroxyméthylloxirane, Oxyde de 3-hydroxypropylène, Alcool époxypropylique, Oxyde d'hydroxyméthyléthylène | | VO | |
| Glyoxal | 107-22-2 | 1,2-Éthanedione, Biformyle, Diformyle, Éthanedial, Glyoxalaldéhyde, Oxalaldéhyde | | (F)VO/N95 | Courte durée utile VO à 10X VEA. Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. |
| Graphite (naturel) | 7782-42-5 | Plomb noir, Minéraux de Corbo, Plumbago, Potelot, Plomb argenté | | N95 | |
| Graphite (synthétique) | 7440-44-0 | | | N95 | |
| Hafnium et composés (exprimés en Hf) | 7440-58-6 | | | N95 | |
| Halothane | 151-67-7 | 2-Bromo-2-chloro-1,1,1-trifluoroéthane | | VO | Courte durée utile |
| Heptane, tous les isomères | 142-82-5 590-35-2 565-59-3 108-08-7 591-76-4 589-34-4 | n-Heptane, Heptane normal | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3MMC |
| Hexachlorobenzène | 118-74-1 | Perchlorobenzène | Oui | N95 | |
| Hexachlorobutadiène | 87-68-3 | Hexachloro-1,3-butadiène, Perchlorobutadiène | Oui | (F)VO | |
| Hexachlorocyclopentadiène | 77-47-4 | | | (F)VO | |
| Hexachloroéthane | 67-72-1 | Perchloroéthane | Oui | VO/N95 | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|---|--------------------|---|-------|-------------------------------------|--|
| Hexachloronaphtalène | 1335-87-1 | HalowaxMC 1014 | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| 1,4-Hexadiène | 592-45-0 | 1-Allylpropène | | VO | |
| Hexafluoroacétone | 684-16-2 | 1,1,1,3,3,3-Hexafluoropropan-2-one | Oui | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Hexafluoroaluminat de sodium | 15096-52-3 | | | N95 | |
| Hexafluoropropylène | 116-15-4 | 1,1,2,3,3,3-Hexafluoro-1-propène, 1,1,2,3,3,3-Hexafluoro-propylène, Fluorocarbène 1216, Hexafluoropropène, HFP, Perfluoro-1-propène, Perfluoropropène, Perfluoropropylène | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| 1,1,1,3,3,3-Hexafluoropropane | 690-39-1 | FC-236fa, FE-13, HFC-236fa, Hydrofluorocarbène 236fa | | Adduction d'air | Sorbants inefficaces |
| Hexafluorure de sélénium | 7783-79-1 | | | Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| Hexafluorure de soufre | 2551-62-4 | SF6 | | Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| Hexafluorure de tellure (exprimé en Te) | 7783-80-4 | | | Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| Hexaméthylènetétramine | 100-97-0 | Foramine, Hexaméthylénamine | | GM/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Hexane (autres isomères) | | | | VO | |
| Hexane-1,6-diamine | 124-09-4 | Diamino-1-6-hexane, Hexaméthylènediamine, HMD, HMDA | | VO/N95 | |
| Hexane (n-hexane) | 110-54-3 | Hexylhydride, Hexane normal | Oui | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| 1-Hexène | 592-41-6 | Butyléthylène, Hex-1-ène, Hexène, Hexène-n-1, Hexylène | | VO | Courte durée utile |
| Hexylèneglycol | 107-41-5 | 2-Methylpentane-2,4-diol | | (F)VO/P95 | Une irritation sert également d'avertissement |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|---|----------------------------|---|-------|-------------------------------------|--|
| HFE-7100 | 163702-08-7 163702-07-6 | 60 % du mélange est constitué de : 1-Méthoxy- 2-trifluorométhyl-1,1,2,3,3,3-hexafluoropropane; 1-Méthoxyperfluoroisobutane 40 % du mélange est constitué de : 1-Méthoxy-1,1,2,2,3,3,4,4,4-nonafluorobutane; 1-Méthoxyperfluorobutane | | VO | Courte durée utile |
| Huile minérale, à l'exclusion des fluides d'usinage des métaux (pure, fortement et sévèrement raffinée) | 8012-95-1 | Pétrolatum liquide, Huile de paraffine, Huile minérale USP, Huile minérale blanche | | R95 P95 | |
| Huile végétale | | | | R95 P95 | |
| Hydrazine | 302-01-2 | Anhydride d'hydrazine | Oui | (F)AM | |
| Hydrocarbonyle de cobalt (exprimé en Co) | 16842-03-8 | | | Adduction d'air | Sorbants inefficaces |
| Hydroperoxyde de tert-butyle | 75-91-2 | Hydroperoxyde de 1,1-diméthyléthyle | Oui | (F)VO | Une irritation sert également d'avertissement |
| Hydropéroxyde de cumène | 80-15-9 | Hydropéroxyde alpha-alpha-diméthyl benzyl, CHP, Hydroperoxyde d'isopropylbenzène | Oui | (F)VO | |
| Hydroquinone | 123-31-9 | Benzène-1,4-diol, Paradihydroxybenzène | | (F)VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Hydroxyde de calcium | 1305-62-0 | Hydroxyde de calcium, Dihydroxyde de calcium, Chaux hydraté | | N95 | |
| Hydroxyde de césium | 21351-79-1 | Hydroxyde de césium | | N95 | |
| Hydroxyde de lithium | 1310-65-2 | | | N95 | |
| Hydroxyde de lithium monohydraté | 1310-66-3 | | | N95 | |
| Hydroxyde de potassium | 1310-58-3 | Carbonate de potasse caustique, Lessive, Hydrate de potassium | | N95 | |
| Hydroxyde de sodium | 1310-73-2 | Soude caustique, Lessive, Lessive de soude | | N95 | |
| 2-Hydroxypropyl acrylate | 999-61-1 | HPA | Oui | VO | |
| Hydroxytoluène butylé | 128-37-0 | 2,6-bis(1,1-Diméthyléthyl)-4-méthylphénol; 2,6-di-tert-Butyl-p-cresol; BHT; DBPD | | (F)VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Hydruure de lithium | 7580-67-8 | | | N95 | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|-------------------------------------|--------------------|---|-------|-------------------------------------|--|
| Hypochlorite de sodium | 7681-52-9 | Acide hypochloreux, sel de sodium; Oxychlorure de sodium | | N95 | Le chlore peut également être présent |
| Indène | 95-13-6 | Indonaphtène | | VO | |
| Indium et composés (exprimés en In) | 7440-74-6 | | | N95 | |
| Iode | 7553-56-2 | | | (F)GM/N95 | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| Iodoforme | 75-47-8 | Triiodomethane | | (F)VO | |
| Iodure de méthyle | 74-88-4 | Iodométhane | Oui | (F)Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO). L'utilisation de la cartouche/du filtre 60928 est recommandée par 3M, mais n'est pas approuvée spécifiquement pour l'iodure de méthyle. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Iodures | | | | (F)GM/N95 | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| Isobutane | 75-28-5 | 2-Méthylpropane, Méthylpropane | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Isobutène | 115-11-7 | 1,1-Diméthyléthène, 1,1-Diméthyléthylène, 2-Méthylpropène, 2-Méthylpropylène, Isobutylène | | VO | Courte durée utile |
| Isobutyraldéhyde | 78-84-2 | 2-Méthyl-1-propanal, 2-Méthylpropanal, 2-Méthylpropionaldéhyde, Isobutanal, Aldéhyde isobutylique, Aldéhyde isobutyrique, Aldéhyde valine | | VO | Courte durée utile |
| Isocyanate de méthyle | 624-83-9 | Acide isocyanique, ester méthylique | Oui | Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| Isocyanate de méthylène-bisphénylé | 101-68-8 | 4,4-Diphénylméthane diisocyanate, MDI, Méthylène-bis-(4-phényl isocyanate) | | VO/N95 | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|---|--|---|-------|-------------------------------------|--|
| Isocyanate de phényle | 103-71-9 | Carbamil, Isocyanatobenzène, Phénylcarbamide | | VO | |
| Isocyanate d'éthyle | 109-90-0 | Isocyanatoéthène; Acide isocyanique, ester d'éthyle | Oui | VO | Courte durée utile |
| Isoflurane | 26675-46-7 | 1-Chloro-1-(difluorométhoxy)-2,2,2-trifluoroéthane; 1-Chloro-2,2,2-éther trifluoroéthyl difluorométhylque | | VO | Se reporter aux données de la fiche technique 3M |
| Isomères de l'anhydride méthyltétrahydrophthalique | 3425-89-6, 5333-84-6, 11070-44-3, 19438-63-2, 19438-64-3, 26590-20-5, 42498-58-8 | | Oui | VO | |
| Isophorone | 78-59-1 | 3,5,5-Triméthylcyclohex-2-én-1-one | | VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Isoprène | 78-79-5 | 2-Méthyl-1,3-butadiène | | VO | Courte durée utile |
| Isopropoxyéthanol | 109-59-1 | Éther monoisopropylique d'éthylène glycol, IPE, Isopropyle Cellosolve®, Isopropyle glycol | Oui | VO | |
| Isopropylamine | 75-31-0 | 2-Aminopropane, Monoisopropylamine | | (F)AM (F)VO | Utilisation AM non spécifiquement approuvée, mais recommandée par 3M pour durée utile prolongée |
| N-Isopropylaniline | 768-52-5 | o-Aminisopropylbenzène, o-Isopropylaniline | Oui | VO | |
| Isothiocyanate d'allyle | 57-06-7 | AITC, Isosulfocyanate d'allyle, Allylthiocarbimide, Isothiocyanate de prop-2-én-1-yle, Huile de moutarde | Oui | VO | Adduction d'air pour une utilisation avec les acides |
| Kaolin (particules sans amiante et < 1 % de silice cristalline) | 1332-58-7 | Silicate d'aluminium, Argile chinoise | | N95 | |
| Kérosène (applications avec aérosol négligeable) | 8008-20-6 64742-81-0 | Déobase, Diésel no 1, Mazout no 1, JP-4, JP-5, JP-8, Kérosène hydrotraité, Kérosène | Oui | VO | En présence d'aérosols, ajouter un préfiltre contre les particules |
| Lactate de butyle normal | 138-22-7 | Lactate de butyle | | VO | Une irritation sert également d'avertissement |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--------------------|---|-------|-------------------------------------|---|
| Latex de caoutchouc naturel | 9006-04-6 | Caoutchouc, Caoutchouc indien, Latex naturel, Caoutchouc naturel, NRL, Polyisoprène, Caoutchouc | Oui | N95 | |
| d-Limonène | 5989-27-5 | 1-Méthyl-4(1-méthyléthényl) cyclohexène, 4-Isopropyl-1-méthylcyclohexène, Cajeputène, Cinène, p-Mentha-1,8-diène | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| LPG | 68476-85-7 | Gaz en bouteille, Gaz de pétrole liquéfié | | Adduction d'air | Mélange avec des composés à courte durée utile pour les VO |
| Magnésite | 546-93-0 | Carbonate de magnésium | | N95 | |
| Manganèse, élémentaire et composés inorganiques (exprimés en Mn) | 7439-96-5 | | | N95 | |
| Mélamine | 108-78-1 | 1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine; 2,4,6-Triamino-1,3,5-triazine; Cyanuramide | | N95 | |
| Mercaptan de perchlorométhyle | 594-42-3 | PMM, Chlorure de trichlorométhyle sulfurique | | VO | |
| 2-Mercaptobenzothiazole | 149-30-4 | 2-Benzothiazolethiol, 2-Benzothiazolymercaptan, Benzothiazole-2-thione, Mercaptobenzothiazole | Oui | N95 | |
| Mercaptoéthanol | 60-24-2 | 1-Hydroxy-2-mercaptoéthane, 2-Hydroxy-1-éthanethiol, 2-Hydroxyéthylmercaptan, 2ME, 2-Mercaptoéthanol, 2-Thioéthanol, Thioéthylèneglycol, Thioglycol | Oui | VO | |
| Mercure, composés inorganiques (exprimés en Hg) | | | Oui | N95 | Uniquement les poussières dont la pression de vapeur est pratiquement nulle. Utiliser une protection Hg/N95 pour les liquides volatils. |
| Mercure, composés alkyliques (exprimés en Hg) | | | Oui | VO | |
| Mercure, composés aryliques (exprimés en Hg) | | | Oui | N95 | Uniquement les poussières dont la pression de vapeur est pratiquement nulle |
| Mercure, vapeur de mercure métallique | 7439-97-6 | Hg, Mercure | Oui | Hg | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--------------------|--|-------|-------------------------------------|--|
| Métabisulfite de sodium | 7681-57-4 | Pyrosulfite de sodium | | GA/N95 | Le masque N95 seul pourrait convenir si l'irritation est éliminée |
| Métaux durs comportant du cobalt et du tungstène | | | | N95 | |
| Méthylacétylène-propadiène, mélange | 59355-75-8 | Gaz MAPP, Mélange méthacétylène-allène, Mélange propyne-allène | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Méthacrylate d'allyle | 96-05-9 | AMA | Oui | VO | |
| Méthacrylate de glycidyle | 106-91-2 | 1-Propanol, 2-3, époxy-, éthacrylate; Méthacrylate de 2,3-époxypropyle; Acide 2-méthyl-2-propénoïque, ester d'oxiranylméthyle; GMA; Acide méthacrylique, ester 2,3-époxypropylique | Oui | VO | |
| Méthacrylate de méthyle | 80-62-6 | Ester méthylique de l'acide 2-méthyl-2-propénoïque; Acide méthacrylique, ester méthylique; alpha-Méthylacrylate de méthyle; Méthyl-2-méthyl-2-propénoate; Méthyl-2-méthylpropénoate; MMA | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Méthacrylonitrile | 126-98-7 | 2-Méthyl-2-propénenitrile, Cyanure d'isoprène | Oui | Adduction d'air | |
| Méthane | 74-82-8 | Biogaz, Grisou, Gaz des marais, Hydrure de méthyle, R50 (réfrigérant) | | | Asphyxiant simple, gaz déplaçant l'oxygène |
| 2-Méthoxyéthanol | 109-86-4 | Éther monométhylrique d'éthylène glycol, Méthyl Cellosolve® | Oui | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| p-Méthoxyphénol | 150-76-5 | Éther monométhylrique d'hydroquinone, p-Méthoxyphénol | | N95 | |
| 3-Méthoxypropylamine | 5332-73-0 | 1-Propanimine, 3-methoxy | | (F)VO (F)AM | Une irritation sert également d'avertissement. Une protection respiratoire AM peut être préférable, mais n'est pas approuvée spécifiquement. |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|---|--|-------|-------------------------------------|--|
| Méthylacétylène | 74-99-7 | Allylène, Propyne | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Méthylal | 109-87-5 | Diméthoxyméthane, Diméthylacétal formaldéhyde, Formal, Méthyl formal | | Adduction d'air | |
| Méthylamine | 74-89-5 | Monométhylamine | | (F)AM | |
| Méthylaniline | 100-61-8 | MA, Monométhylaniline, N-méthylaniline | Oui | VO | |
| 2-Méthyl-2-butène | 513-35-9 | | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Méthylchloroforme | 71-55-6 | 1,1,1-Trichloroéthane | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Méthylcyclohexane | 108-87-2 | Cyclohexylméthane, Hexahydrotoluène | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Méthylcyclohexanol | 25639-42-3 | Hexahydrocrésols | | VO | |
| Méthylcyclohexanone, tous les isomères | 583-60-8 591-24-2 589-92-4 1331-22-2 | 2-Méthylcyclohexanone, 3-Méthylcyclohexanone, 4-Méthylcyclohexanone | Oui | (F)VO | Une irritation sert également d'avertissement |
| 2-Méthylcyclopentadiényl tricarbonyle de manganèse (exprimé en Mn) | 12108-13-3 | | Oui | VO/N95 | L'utilisation d'une protection respiratoire à adduction d'air est préférable en cas de chaleur |
| Méthyle n-amylcétone | 110-43-0 | 2-Heptanone, Méthylamylcétone, Méthylamylcétone, N-amylméthylcétone | | VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Méthyle n-butyle cétone | 591-78-6 | 2-Hexanone, MBK | Oui | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| 4,4'-Méthylène-bis-(2-chloroaniline) | 101-14-4 | 4,4'-Méthylène-bis-(2-chlorobenzamine), DACPM, MOCA | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Methylene-bis(4-cyclohexylisocyanate) | 5124-30-1 | | | VO/N95 | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--------------------------|--------------------|--|-------|-------------------------------------|---|
| 4,4'-Methylene dianiline | 101-77-9 | 4,4'-Diaminodiphénylméthane, MDA | Oui | N100 | Utiliser une protection respiratoire VO/ N100 en cas de chaleur. Consulter la norme CFR 29 1910.1050. |
| Méthyléthylcétone | 78-93-3 | 2-Butanone, MEC | | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Méthyléthylcétoxime | 96-29-7 | Oxime de 2-butanone, MEKO | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Méthylhydrazine | 60-34-4 | Monométhylhydrazine | Oui | (F)AM | |
| Méthyl isoamyl cétone | 110-12-3 | 2-Méthyl-5-hexanone, 5-Méthyl-2-hexanone, MIAK | | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Méthyl isobutyl cétone | 108-10-1 | Hexone, MIBK | | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Méthyl isopropyl cétone | 563-80-4 | 3-Méthylbutan-2-one, MIPK | | (F)VO | |
| Méthylmercaptan | 74-93-1 | Mercaptométhane, Méthanethiol, Sulfhydrate de méthyle, Alcool thiométhylrique | | VO | Courte durée utile |
| 1-Méthylnaphtalène | 90-12-0 | alpha-Méthyl naphtalène, alpha-Méthylnaphtalène | Oui | VO/R95 VO/P95 | |
| 2-Méthylnaphtalène | 91-57-6 | bêta-Méthylnaphtalène | Oui | VO/R95 VO/P95 | |
| Méthylpropylcétone | 107-87-9 | 2-Pentanone, Éthylacétone, MPK | | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| n-Méthyl-2-pyrrolidone | 872-50-4 | Méthyl-1-pyrrolidone-2 ; m-Pyrol; n-Méthylpyrrolidone; NMP | Oui | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| alpha-Méthylstyrène | 98-83-9 | 1-Méthyl-1-phényléthylène, AMS | | VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| Méthyltrichlorosilane | 75-79-6 | Trichlorométhylsilane | | (F)GA/N95 | Une irritation sert également d'avertissement |
| Méthylvinylcétone | 78-94-4 | 3-Butène-2-one, 3-Butène-2-one, Acétyléthylène, d(3)-2-Butène, g-oxo-a-Butylène, Méthyl vinyl cétone, Méthylèneacétone | | VO | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--------------------|--|-------|-------------------------------------|--|
| méta-Phtalodinitrile | 626-17-5 | IPN, Isophthalodinitrile, méta-Dicyanobenzène | | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Mica (à teneur en quartz inférieure à 1 %) | 12001-26-2 | | | N95 | |
| Molybdène composés solubles (exprimés en Mo) | 7439-98-7 | | | N95 | |
| Molybdène et composés insolubles (exprimés en Mo) | 7439-98-7 | | | N95 | |
| Monochlorure de soufre | 10025-67-9 | Chlorure de soufre, Sous-chlorure de soufre | | (F)GA | |
| Monométhylformamide | 123-39-7 | N-méthylformamide | Oui | (F)VO | |
| Monoxyde de carbone | 630-08-0 | Monoxyde de carbone | | Adduction d'air | Sorbants inefficaces |
| Morpholine | 110-91-8 | Oxyde de diéthylénimide, Tétrahydo-1,4-oxazine | Oui | (F)VO | |
| Naphta (goudron de houille) | 8030-30-6 | Naphta de goudron de houille à solvant brut, Naphta à solvant élevé, Naphta, Solvant pour caoutchouc | | (F)VO | Variable olfactive. Une irritation sert également d'avertissement. |
| Naphtalène | 91-20-3 | Naphtaline, Goudron blanc | Oui | VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Nickel, composés élémentaires/ métalliques (exprimés en Ni) | 7440-02-0 | | | N95 | |
| Nickel, composés inorganiques insolubles non spécifiés ailleurs (exprimés en Ni) | | | | N95 | |
| Nickel, composés inorganiques solubles non spécifiés ailleurs (exprimés en Ni) | | | | N95 | |
| Nicotine | 54-11-5 | 3-(1-Méthyl-2-pyrrolidyle) pyridine | Oui | VO/P95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Nitrate de n-propyle | 627-13-4 | Ester n-propylique de l'acide nitrique | | VO | |
| Nitrite d'isobutyle | 542-56-3 | IBN; Acide nitrique, ester 2-méthylpropylique; Acide nitrique, ester isobutylique | | VO | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|-------------------------------|---|-------|-------------------------------------|--|
| p-Nitroaniline | 100-01-6 | 1-Amino-4-nitrobenzène, 4-Nitroaniline, Composant diazoïque azoté 37, Base Fast Red GG, p-Aminonitro-benzène, PNA | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Nitrobenzène | 98-95-3 | Nitrobenzole, Huile de mirbane | Oui | VO | |
| p-Nitrochlorobenzène | 100-00-5 | 1-Chloro-4-nitrobenzène, 4-Chloronitrobenzène, PCNB, PNCB | Oui | VO | |
| Nitroéthane | 79-24-3 | | | (F)VO | |
| Nitroglycérine (NG) | 55-63-0 | Trinitrate de glycéryle, Trinitroglycérine | Oui | VO | |
| Nitrométhane | 75-52-5 | Nitrocarbol | | VO | |
| 1-Nitropropane | 108-03-2 | | | VO | |
| 2-Nitropropane | 79-46-9 | sec-Nitropropane | | VO | |
| Nitrotoluène | 88-72-2 99-08-1 99-99-0 | Nitrotoluol | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| 5-Nitro-o-toluidine | 99-55-8 | 2-Méthyl-5-nitrobenzénamine, 5-Nitro-2-toluidine, Composé azoïque diazoïque 12 | | VO/R95 VO/ P95 | |
| Noir de carbone | 1333-86-4 | Noir d'acétylène, Noir tunnel, Noir de fourneau, Noir de fumée, Noir thermique | | N95 | |
| Nonane | 111-84-2 | n-Nonane | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Octachloronaphtalène | 2234-13-1 | HalowaxMC 1051 | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Octane, tous les isomères | 111-65-9 540-84-1 | n-Octane, Isooctane | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| 1-Octanol | 111-87-5 | 1-Hydroxyoctane, Alcool C-8, Alcool caprylique, Heptyl carbinol, n-Octanol, Alcool n-octylique | | VO | |
| 1-Octène | 111-66-0 | alpha-Octène, alpha-Octylène | | VO | |
| p,p-Oxybis (hydrazide de benzènesulfonyle) | 80-51-3 | Acide benzènesulfonique, 4,4-oxybis-dihydrazide; Celogen®; Éther diphénylique 4,4'-disulfohydrazide; OBSH | | N95 | |
| Oxychlorure de phosphore | 10025-87-3 | Chlorure de phosphoryle | | (F)GA | |
| Oxyde d'azote | 10102-43-9 | Monoxyde d'azote (NO) | | Adduction d'air | Sorbants inefficaces |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|---------------------------|--------------------|---|-------|-------------------------------------|---|
| Oxyde de bore | 1303-86-2 | Anhydride d'acide borique, Anhydride borique, Oxyde borique | | N95 | |
| Oxyde de butylène | 106-88-7 | BO; 1-Butène oxide; 1,2-Butène oxide; 1,2-Butylène oxide; Époxy-butane; Époxy-1,2 butane | | VO | Courte durée utile |
| Oxyde de calcium | 1305-78-8 | Chaux, Chaux vive | | N95 | |
| Oxyde de diphenyle chloré | 31242-93-0 | Oxyde hexachlorodiphénylique | | VO/P95 | |
| Oxyde de fer | 1309-37-1 | Terre de sienne brûlée, Terre d'ombre brûlée, Oxyde ferrique, Hématite, Rouge de joaillier, Rouge | | N95 | |
| Oxyde de fer, fumée | 1309-37-1 | Fumée d'oxyde ferrique | | N95 | |
| Oxyde de lithium | 12057-24-8 | Oxyde de dilithium, Monoxyde de lithium | | N95 | |
| Oxyde de magnésium, fumée | 1309-48-4 | Fumée de magnésie | | N95 | |
| Oxyde de mésityle | 141-79-7 | Isobuténylméthylcétone, Isopropylidène acétone, Méthyl isobuténylcétone | | (F)VO | |
| Oxyde de propylène | 75-56-9 | 1,2-Époxypropane, Oxyde de 1,2-propylène, 2,3-Époxypropane, Méthylloxirane, Oxyde de propène | | VO | Courte durée utile. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Oxyde d'éthylène | 75-21-8 | 1,2-Époxyéthane, Oxyde de diméthylène, Oxiranne | | (F)Adduction d'air | L'utilisation d'un appareil de protection respiratoire à adduction d'air est exigé par l'OSHA; aucun calendrier de remplacement de pièce n'est permis. Systèmes de surveillance de l'oxyde d'éthylène 3M. |
| Oxyde de zinc | 1314-13-2 | Blanc de zinc, Zincite | | N95 | |
| Oxyde d'indium-étain | 50926-11-9 | | | N95 | Mélange de 90:10 de In ₂ O ₃ et de SnO ₂ |
| Ozone | 10028-15-6 | | | OZ | Bulletin technique "Respiratory Protection for Ozone" |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|---------------------------------|--|-------|-------------------------------------|--|
| Particules non réglementées autrement | | Matières particulaires nuisibles | | N95 | Cette catégorie comprend de nombreux matériaux. Pour les huiles, il est recommandé d'utiliser un filtre/ un appareil de protection respiratoire de Série R ou P95. |
| Pentaborane | 19624-22-7 | Nonahydrure de pentaboron, Pentaborane stable | | Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| Pentacarbonyle de fer (exprimée en Fe) | 13463-40-6 | Carbonyle de fer | | Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| Pentachloronaphtalène | 1321-64-8 | HalowaxMC 1013 | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Pentachlorure de phosphore | 10026-13-8 | Chlorure phosphorique | | GA | |
| Pentaérythritol | 115-77-5 | Tétraméthylolméthane | | N95 | |
| 1,1,1,2,2-Pentafluoroéthane | 354-33-6 | Fluorocarbène 125, HFC-125, Pentafluoroéthane | | Adduction d'air | Sorbants inefficaces |
| 1,1,1,3,3-Pentafluoropropane | 460-73-1 | Genetron® 245fa, HFC-245fa, R-245fa | | Adduction d'air | |
| Pentafluorure de brome | 7789-30-2 | | | GA | |
| Pentafluorure de soufre | 5714-22-7 | Décafluorure de disulfure | | GA | |
| 2,4-Pentanédione | 123-54-6 | Acétylacétone, Diacétylméthane | Oui | VO | |
| Pentane, tous les isomères | 109-66-0 78-78-4 463-82-1 | n-Pentane | | VO | Courte durée utile. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Pentasulfure de phosphore | 1314-80-3 | Sulfure phosphorique | | N95 | |
| Pentoxyde de vanadium | 1314-62-1 | Anhydride vanadique, Oxyde de vanadium | | N95 | |
| Pentoxyde de vanadium, fumée | 1314-62-1 | | | N95 | |
| Perchloréthylène | 127-18-4 | Perche, Tétrachloroéthylène | | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Perfluoroisobutylène | 382-21-8 | Octafluoroisobutylène, Octafluoro-sec-butène, PFIB | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|-------------------------------|--------------------|---|-------|-------------------------------------|--|
| Perfluorooctanoate d'ammonium | 3825-26-1 | | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Peroxyde de benzoyle | 94-36-0 | Peroxyde de dibenzoyle | | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Peroxyde de méthyléthylcétone | 1338-23-4 | MEKP | | (F)VO | |
| Peroxyde d'hydrogène | 7722-84-1 | Dioxyde d'hydrogène, Peroxyde | | (F)VO | Consulter les données du bulletin technique 185 |
| Persulfates, ammonium | 7727-54-0 | | | N95 | |
| Persulfates, potassium | 7727-21-1 | | | (F)N95 | |
| Persulfates, sodium | 7775-27-1 | | | (F)N95 | |
| Phénol | 108-95-2 | Acide carbolique, Monohydroxybenzène | Oui | VO/N95 | |
| m-Phénylènediamine | 108-45-2 | Benzènediamine-1,3, méta-Diaminobenzène | | VO/N95 | L'utilisation d'une protection respiratoire à adduction d'air est préférable en cas de chaleur |
| o-Phénylènediamine | 95-54-5 | Benzènediamine-1,2, o-Diaminobenzène, Orthamine | | VO/N95 | L'utilisation d'une protection respiratoire à adduction d'air est préférable en cas de chaleur |
| p-Phénylènediamine | 106-50-3 | Diaminobenzène-1,4, para-Diaminobenzène | | VO/N95 | L'utilisation d'une protection respiratoire à adduction d'air est préférable en cas de chaleur |
| Phénylhydrazine | 100-63-0 | Hydrazinobenzène | Oui | (F)VO | |
| Phénylmercaptan | 108-98-5 | Benzénethiol, Thiophénol | | VO | |
| Phénylphosphine | 638-21-1 | | | VO | |
| Phosgène | 75-44-5 | Oxychlorure de carbone, Chlorure de carbonyle, Chlorure de chloroformyle | | Adduction d'air | |
| Phosphate de dibutyle | 107-66-4 | Dibutyl acid o-phosphate, acide Dibutylphosphorique, di-n-Butyl phosphate | Oui | VO/P95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|-------------------------------------|--------------------|--|-------|-------------------------------------|---|
| Phosphate de dibutyle et de phényle | 2528-36-1 | DBPP | Oui | R95 P95 | L'utilisation de protection respiratoire VO/ P95 peut être préférable en cas de chaleur |
| Phosphate de tributyle | 126-73-8 | TBP, Phosphate de tri-n-butyle | | VO/P95 | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| Phosphate de triorthocrésyle | 78-30-8 | Phosphate d'o-tritolyte, TCP, TOCP, Tricrésylphosphate | Oui | R95 P95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Phosphate de triphényle | 115-86-6 | Phénylphosphate, TPP | | N95 | L'utilisation d'une protection respiratoire VO/ N95 peut être préférable en cas de chaleur |
| Phosphate trisodique | 7601-54-9 | o-Phosphate de sodium, TSP | | (F)N95 | L'utilisation d'un masque de Série N95 est autorisée avec une protection appropriée des yeux et du visage |
| Phosphine | 7803-51-2 | Phosphure d'hydrogène, Hydrure de phosphore | | Adduction d'air | 6007/60927 recommandé pour certaines applications. Se reporter aux données de la fiche technique. |
| Phosphite de triméthyle | 121-45-9 | Phosphite de méthyle, Triméthylester de l'acide phosphorique | | (F)VO | |
| Phosphore (jaune) | 12185-10-3 | Phosphore blanc, WP | | Adduction d'air | Si aucune vapeur de phosphore ou de gaz phosphine n'est présente, utiliser une protection N95. |
| o-Phtalaldéhyde | 643-79-8 | Benzènedialdéhyde-1,2, OPA | Oui | (F)VO/N95 | Détecteur de formaldéhyde 3M ^{MC} |
| Phtalate de dibutyle | 84-74-2 | 1,2-Benzenedicarboxylate, DBP, Dibutyle | | VO/P95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Phtalate de diéthyle | 84-66-2 | DEP, Diéthyle phtalate | | R95 P95 | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--------------------|--|-------|-------------------------------------|--|
| Phtalate de diméthyle | 131-11-3 | DMP | | VO/P95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Phtalate de dioctyle secondaire | 117-81-7 | bis(2-Éthylhexyl)phthalate, DEHP, di-2-Éthylhexyl phthalate, DOP | | R95 P95 | |
| o-Phthalodinitrile | 91-15-6 | 1,2-Benzènedicarbonitrile, 1,2-Benzodinitrile, 1,2-Dicyanobenzène, o-Benzènedinitrile, Acide phtalique dinitrile | | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| 2-Picoline | 109-06-8 | Méthyl-2 pyridine, alpha-Picoline | Oui | VO | |
| 3-Picoline | 108-99-6 | 3-Méthylpyridine, b-Picoline | Oui | VO | |
| 4-Picoline | 108-89-4 | 4-Méthylpyridine, g-Picoline | Oui | VO | |
| Pierre à chaux | 1317-65-3 | Calcaire, Marbre | | N95 | |
| Pipérazine et sels | 110-85-0 | 1,4-Diazacyclohexane, Diéthylènediamine, 1,4-Pipérazine, Hexahydropyrazine, Pipérazidine | | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Pipéridine | 110-89-4 | Hexahydropyridine | Oui | (F)VO | |
| Platine métallique (exprimé en Pt) | 7440-06-4 | | | N95 | |
| Platine, sels solubles (exprimé en Pt) | | | | (F)N95 | |
| Plomb, élémentaire et composés inorganiques (exprimés en Pb) | 7439-92-1 | | | N100 | |
| Plomb tétraéthyle (exprimé en Pb) | 78-00-2 | TEL | Oui | VO | |
| Plomb tétraméthyle (exprimé en Pb) | 75-74-1 | Tétraméthyle de plomb, TML | Oui | VO | |
| Polyéthylèneglycols | 25322-68-3 | PEG, PGE, Polyoxyéthylène | | R95 P95 | Consulter le commentaire « G » dans l'introduction |
| Polypropylèneglycols | 25322-69-4 | PPG | | R95 P95 | Consulter le commentaire « G » dans l'introduction |
| Poussière de bois (thuya géant) | | | | N95 | |
| Poussière de bois (toutes les variétés sauf le thuya géant) | | | | N95 | |
| Poussière de céréales (avoine, blé, orge) | | | | N95 | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--------------------|--|-------|-------------------------------------|---|
| Poussière de coton brut | | | | N95 | Maximum de 5x PEL pour les produits jetables, en vertu de la norme OSHA sur la poussière de coton. En présence d'une huile en aérosol, utiliser la Série R ou P95. |
| Poussière de ferovanadium | 12604-58-9 | | | N95 | |
| Poussières charbonneuses d'anthracite | | | | N95 | Peut également avoir une teneur en silice cristalline (quartz) |
| Poussières charbonneuses de bitume ou de lignite | | | | N95 | Peut également avoir une teneur en silice cristalline (quartz) |
| Poussières de farines | | | | N95 | |
| Poussières et brouillards de cuivre (exprimés en Cu) | 7440-50-8 | | | N95 | |
| Propane | 74-98-6 | Diméthylméthane, n-Propane | | Adduction d'air | Sorbants inefficaces |
| 2-Propanol | 67-63-0 | IPA, Isopropanol, Alcool isopropylique, Alcool sec-propylique | | (F)VO | Une irritation sert également d'avertissement. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| n-Propanol | 71-23-8 | 1-propanol, Éthylcarbinol, Alcool n-propylique, Propan-1-ol | | (F)VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| b-Propiolactone | 57-57-8 | 3-Hydroxy bêta-lactone; Acide 3-hydroxypropionique; bêta-Propiolactone; BPL; Acide hydroacrylique, bêta-Lactone; Propiolactone | | (F)VO | La norme OSHA exige l'utilisation d'un appareil de protection respiratoire à adduction d'air avec cagoule pour certaines applications. Consulter la norme CFR 29 1910.1003. |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--------------------|---|-------|-------------------------------------|--|
| Propionaldéhyde | 123-38-6 | 1-Propanal, Méthylacétaldéhyde, Propylaldéhyde | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO). Détecteur de formaldéhyde 3M ^{MC} |
| Propylène | 115-07-1 | 1-Propène, 1-Propylène, Méthyléthène, Méthyléthylène, Propène | | Adduction d'air | |
| Propylèneglycol, aérosol uniquement | 57-55-6 | Propane-1,2-diol, Propanediol-1,2, Méthylglycol | | R95 P95 | Consulter le commentaire « G » dans l'introduction |
| Propylèneglycol, vapeur et aérosol | 57-55-6 | Propane-1,2-diol, Propanediol-1,2, Méthylglycol | | VO/P95 | Consulter le commentaire « G » dans l'introduction |
| Propylénimine | 75-55-8 | 2-Méthylaziridine | Oui | (F)VO | Courte durée utile |
| Protoxyde d'azote | 10024-97-2 | Monoxyde de diazote | | Adduction d'air | Sorbants inefficaces |
| Pyridine | 110-86-1 | Azabenzène, Azine | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Quinoléine | 91-22-5 | 1-Azana-phthalène, 1-Benzanine, Chinoléine, Leucoline | Oui | (F)VO | |
| Quinone | 106-51-4 | Benzoquinone, p-Benzoquinone | | (F)VO/N95 | |
| Résorcinol | 108-46-3 | 1,3 Benzène diol, m-Dihydroxybenzène | | N95 | L'utilisation d'une protection respiratoire VO/ N95 peut être préférable en cas de chaleur |
| Rhodium, composés solubles (exprimés que Rh) | | | | N95 | |
| Rhodium, métal et composés insolubles (exprimés en Rh) | 7440-16-6 | | | N95 | |
| Saponite (particules exemptes d'amiante et comportant < 1 % de silice cristalline) | | Talc massif, Silicate de saponite, Stéatite | | N95 | |
| Sélénium et composés (exprimés en Se) | 7782-49-2 | | | N95 | |
| Séleniure d'hydrogène (exprimé en Se) | 7783-07-5 | Hydruure de sélénium | | (F)GM | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|---|--|-------|-------------------------------------|---|
| Sévoflurane | 28523-86-6 | 1,1,1,3,3,3-hexafluoro-2-(fluoromethoxy)propane | | VO | Consulter les données du bulletin technique |
| Silca, amorphe (terre de diatomées) | 61790-53-2 | Diatomite, Dioxyde de silicium | | N95 | |
| Silicate de calcium (exempt d'asbestos et contenant < 1 % de silice cristalline) | 1344-95-2 | Hydrosilicate de calcium, Wollastonite | | N95 | |
| Silicate de méthyle | 681-84-5 | Tétraméthoxysilane | | (F)VO | |
| Silicate d'éthyle | 78-10-4 | Orthosilicate d'éthyle, Tétraoéthoxysilane, Silicate tétraéthylque | | VO | |
| Silice, cristalline | 14808-60-7 1317-95-9 14464-46-1 15468-32-3 | Dioxyde de silicium cristallisé, Cristobalite, α-Quartz, Silice, Tripoli, Tridymite | | N95 | |
| Solvant de Stoddard | 8052-41-3 | Solvant de sécurité pour le nettoyage à sec, Essence minérale | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Stéarates | 557-05-1; 557-04-0; 57-11-4; 822-16-2 | Stéarate d'aluminium, Stéarate de calcium, Stéarate de glycéryle, Stéarate de lithium, Stéarate de magnésium, Stéarate de potassium, Stéarate de sodium, Acide stéarique, Stéarate de zinc | | N95 | |
| Stibine | 7803-52-3 | Trihydrure d'antimoine, Antimoniure d'hydrogène | | Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| Strychnine | 57-24-9 | | | N95 | |
| Styrène | 100-42-5 | Cinnamène, Phényléthylène, Monomère de styrène, Vinylbenzène | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Subsulfure de nickel (exprimé en Ni) | 12035-72-2 | | | N95 | |
| Subtilisines | 1395-21-7 9014-01-1 | Enzymes protéolytiques sous forme d'enzyme cristalline à 100 % | | Adduction d'air | Difficulté à mesurer 10 fois la VEA. L'utilisation du N95 est acceptable avec des données d'échantillonnage de l'air appropriées. |
| Sucrose | 57-50-1 | Saccharose, Sucre de table | | N95 | |
| Sulfate de baryum | 7727-43-7 | | | N95 | |
| Sulfate de calcium | 7778-18-9 | Gypse, Plâtre à stuc | | N95 | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--------------------|---|-------|-------------------------------------|---|
| Sulfate de diméthyle | 77-78-1 | | Oui | (F)VO | |
| Sulfate de tétrakis (hydroxyméthyl) phosphonium | 55566-30-8 | Sulfate de bis tétrakis (hydroxyméthyl) phosphonium, Sulfate d'octakis (hydroxyméthyl) phosphonium, Pyroset TKO, Retardol S, THPS | | N95 | |
| Sulfure de carbonyle | 463-58-1 | Monoxyde monosulfure de carbone, Sulfure d'oxyde de carbone, Oxysulfure de carbone, Sulfure d'oxycarbonate | | Adduction d'air | |
| Sulfure de diméthyle | 75-18-3 | DMS; Méthane, thiobis; Thiobis (méthane) | | VO/GA | L'utilisation d'une protection respiratoire GA est recommandée car H ₂ S peut également être présent |
| Sulfure d'hydrogène | 7783-06-4 | H ₂ S, Gaz hépatique, Acide hydrosulfurique, Hydrogène sulfurique | | GA | Mauvais avertissement (fatigue olfactive) |
| Talc (sans amiante et < 1 % de silice cristalline) | 14807-96-6 | Silicate de magnésium hydraté, Talc non asbestiforme, Talc non fibreux, Talc stéatite | | N95 | |
| Tantale, métal et poussières d'oxyde (exprimés en Ta) | 7440-25-7 | | | N95 | |
| Tellure de bismuth non dopé | 1304-82-1 | Sesquitéllure de bismuth | | N95 | |
| Tellure de bismuth (Se dopé) (exprimés en Bi ₂ Te ₃) | | | | N95 | |
| Tellurium et composés (exprimés en Te, à l'exclusion du tellure d'hydrogène) | 13494-80-9 | | | N95 | |
| Térébenthine | 8006-64-2 | Essence de gomme, Térébenthine en gomme, Térébenthine, Térébenthine de bois | | (F)VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| Téréphtalate de diméthyle | 120-61-6 | Phtalate de diméthyle, Paraphtalate de diméthyle, DMT | | VO/N95 | |
| Terphényles | 26140-60-3 | Diphénylbenzènes, Terphényles mixtes, m-Terphényle, o-Terphényle, p-Terphényle | | N95 | L'utilisation d'une protection respiratoire VO/N95 peut être préférable en cas de chaleur |
| Terphényles hydrogénés | 61788-32-7 | Terphényles hydrogénés | | R95 P95 | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--------------------|--|-------|-------------------------------------|--|
| 1,1,2,2-Tétrabromoéthane | 79-27-6 | Tétrabromure d'acétylène, Liquide de Muthmann, Tétrabromoéthane, Tétrabromoéthylène | | VO/N95 | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| Tétrabromure de carbone | 558-13-4 | Tétrabromométhane | | (F)VO | |
| Tétracarbonyle de cobalt (exprimé en Co) | 10210-68-1 | | | Adduction d'air | Sorbants inefficaces |
| 1,1,1,2-Tétrachloro-2, 2-difluoroéthane | 76-11-9 | 2,2-Difluoro-1,1,1,2-tétrachloroéthane, Freon® 112a, Halocarbène 112a, Réfrigérant 112a | | VO | |
| 1,1,2,2-Tétrachloro-1, 2-difluoroéthane | 76-12-0 | Freon® 112, Halocarbène 112, Réfrigérant 112 | | VO | |
| 1,1,2,2-Tétrachloroéthane | 79-34-5 | Tétrachlorure d'acétylène | Oui | VO | |
| Tétrachloronaphtalène | 1335-88-2 | HalowaxMC, cire Nibren, cire Seekay | | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| 2,3,5,6-Tétrachloropyridine | 2402-79-1 | Pyridine 2,3,5,6-tétrachlorure | | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Tétrachlorosilane | 10026-04-7 | Chlorure de silicium, Tétrachlorure de silicium | | GA/N95 | Réagit rapidement avec l'humidité en produisant du HCl et de la silice |
| Tétrachlorure de carbone | 56-23-5 | Tétrachlorométhane | Oui | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Tétrachlorure de titane | 7550-45-0 | Chlorure de titane | | GA/N95 | |
| Tétraéthylène pentamine | 112-57-2 | 1,2-Éthanediamine, N-(2-aminoéthyl)-N'-(2-((2-aminoéthyl)amino)éthyl), DEH 26, TEPA, Tétraéthylpentamine, Tetren 1,4,7,10,13-pentaazatridécane | Oui | (F)VO | |
| 1,1,1,2-Tétrafluoroéthane | 811-97-2 | Fluorocarbène 134a, HFA 134a, HFC 134a, Tétrafluoroéthane | | Adduction d'air | Sorbants inefficaces |
| Tétrafluoroéthylène | 116-14-3 | 1,1,2,2-Tétrafluoroéthylène, Fluoroplastique 4, Perfluoroéthène, Perfluoroéthylène, Tétrafluoroéthène, TFE | | Adduction d'air | |
| 2,3,3,3-Tétrafluoropropène | 754-12-1 | | | Adduction d'air | |
| Tétrafluorure de soufre | 7783-60-0 | | | GA | |
| Tétrahydrofurane | 109-99-9 | Oxyde de diéthylène, Oxyde de tétraméthylène, THF | Oui | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|---|--------------------|--|-------|-------------------------------------|--|
| Tétrahydure de germanium | 7782-65-2 | Germane, Hydrure de germanium | | (F)Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| Tétrahydure de silicium | 7803-62-5 | Silane | | Adduction d'air | |
| Tétraméthyl succinonitrile | 3333-52-6 | TMSN | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Tétranitrométhane | 509-14-8 | Tétan | | VO | |
| Tétoxyde d'osmium (exprimé en Os) | 20816-12-0 | Acide osmique | | (F)Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| Tétryl | 479-45-8 | N-Méthyl-N-2,4,6-tétranitroaniline; Nitramine; Tétralite; 2,4,6-Trinitrophenylméthylnitramine | | N95 | |
| Thallium, élémentaire et composés solubles (exprimés en Tl) | 7440-28-0 | Acétate de thallium, Carbonate de thallium, Hydroxyde de thallium | Oui | N95 | |
| 4,4'-Thiobis (6-tert-butyl-m-crésol) | 96-69-5 | 4,4'-Thiobis (3-méthyl-6-tert-butylphénol) | | N95 | |
| Thirame (fraction inhalable et vapeur) | 137-26-8 | Disulfure de tétraméthylthioram, TMT, TMTD, TMTDS | | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Toluène | 108-88-3 | Aantisal 1a, Méthacide, Méthylbenzène, Méthylbenzol, Monométhylbenzène, Phénylméthane, Tol, Toluol, Tolu-sol | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Toluène 2,4-diisocyanate | 584-84-9 | 2,4-TDI, 2,4-Toluène diisocyanate | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| Toluène 2,6-diisocyanate | 91-08-7 | 2,6-TDI, 2,6-Toluène diisocyanate | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| m-Toluidine | 108-44-1 | m-Aminotoluène | Oui | (F)VO | |
| o-Toluidine | 95-53-4 | 1-Méthyl-1,2-aminobenzène, 2-Méthylaniline, o-Aminotoluène, o-Méthylaniline | Oui | (F)VO | |
| p-Toluidine | 106-49-0 | p-Aminotoluène | Oui | (F)VO | |
| Triacrylate de pentaérythritol | 3524-68-3 | Acide 2-propénoïque, 2-(hydroxyméthyl)-2-[[[(1-oxo-2-propényl)oxy]méthyl]-1,3-propanediyl]- ester, PETA | | VO/P95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Triacrylate de triméthylolpropane | 15625-89-5 | Triacrylate de triméthylolpropane | Oui | VO/P95 | |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|---------------------------------------|--------------------|--|-------|-------------------------------------|--|
| Tribromure de bore | 10294-33-4 | Bromure de bore | | (F)GA | |
| 1,2,4-Trichlorobenzène | 120-82-1 | | | VO | |
| 1,1,2-Trichloroéthane | 79-00-5 | b-Trichloroéthane, Trichlorure de vinyle | Oui | (F)VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Trichloroéthylène | 79-01-6 | 1,1,2-TCE, 1-Chloro-2,2-dichloroéthylène, Trichlorure d'éthylène, TCE, TricleneMC | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Trichlorofluorométhane | 75-69-4 | CFC-11, Fluorotrichlorométhane, Freon® 11, Réfrigérant 11, Trichloromonofluorométhane | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Trichloronaphtalène | 1321-65-9 | HalowaxMC, cire Nibren, cire Seekay | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| 1,2,3-Trichloropropane | 96-18-4 | Trichlorure d'allyle, Glycérine trichlorohydrine, Glycérol trichlorohydrine, Trichlorohydrine | Oui | (F)VO | |
| Trichlorosilane | 10025-78-2 | Silicochloroforme | | (F)GA | |
| 1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane | 76-13-1 | FC-113, Freon® 113, Halocarbène 113, Réfrigérant 113, TTE | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO). Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Trichlorure de benzylidène | 98-07-7 | Trichlorure de benzényle, Chlorure de benzényle, Trichlorométhyl benzène, Trichlorométhylbenzène | Oui | (F)VO | |
| Trichlorure de bore | 10294-34-5 | Trichloroborane | | (F)GA | |
| Trichlorure de phosphore | 7719-12-2 | Chlorure de phosphore | | (F)GA | |
| Triéthanolamine | 102-71-6 | 2,2,2-Nitrilotriéthanol, Daltogène, Stérolamide, TEA, Trihydroxytriéthylamine | | VO/P95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Triéthoxysilane | 998-30-1 | Silane, triéthoxy- | | (F)Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| Triéthylamine | 121-44-8 | N,N-diéthyléthanamine, N-triéthylamine, TEA | | (F)VO | Utilisation AM non spécifiquement approuvée, mais recommandée par 3M pour durée utile prolongée |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|---------------------------------------|--------------------|---|-------|-------------------------------------|---|
| Triéthylènetétramine | 112-24-3 | 1,4,7,10-Tétraazadécane, 1,8-Diamino-3,6-diazaoctane, 3,6-Diazaoctane-1,8-diamine, N, N'-bis(2-aminoéthyl)-1,2,éthane diamine, TECZA, TETA, Trientine | Oui | VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Utiliser un filtre R ou P, si cela s'avère nécessaire |
| Triéthylphosphate | 78-40-0 | Ester triéthylique de l'acide phosphorique | | VO/P95 | |
| 1,1,1-Trifluoro-2,2-dichloroéthane | 306-83-2 | FC-123, HCFC-123, Hydrofluorocarbène 123 | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| Trifluorobromométhane | 75-63-8 | Bromotrifluorométhane, Freon® 13B1, Halocarbène 13B1, HalonMC 1301, Réfrigérant 13B1 | | Adduction d'air | Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO) |
| 1,1,1-Trifluoroéthane | 420-46-2 | FC-143a, HFC-143a, Hydrofluorocarbène 143a | | Adduction d'air | Sorbants inefficaces |
| 2,2,2-Trifluoroéthanol | 75-89-8 | Alcool 2,2,2-trifluoroéthylique; Éthanol, 2,2,2-trifluoro; TFE | | Adduction d'air | Sorbants inefficaces |
| Trifluorure d'azote | 7783-54-2 | Fluorure d'azote | | Adduction d'air | Efficacité inconnue des sorbants |
| Trifluorure de bore | 7637-07-2 | | | (F)GA | |
| Trifluorure de chlore | 7790-91-2 | | | GM | |
| 1,3,5-Triglycidyl-s-triazinetrione | 2451-62-9 | 1,3,5-Triazine-2,4,6-(1H,3H,5H)-trione, Araldite PT-810, TEPIK | | N95 | |
| Triméthacrylate de triméthylolpropane | 3290-92-4 | Acide acrylique, triester avec 2-éthyl 2 (hydroxyméthyl), propane-1,3-diol | Oui | VO/P95 | |
| Triméthoxysilane | 2487-90-3 | | | (F)VO | |
| Triméthylamine | 75-50-3 | N,N-diméthylméthanamine, N-triméthylamine, TMA | | (F)AM | Utilisation AM non spécifiquement approuvée, mais recommandée par 3M pour durée utile prolongée |
| Triméthylbenzène | 25551-13-7 | Hémimellitène, Mésitylène, Pseudocumène | | VO | |
| Triméthylchlorosilane | 75-77-4 | Chlorotriméthylsilane, Monochlorotriméthylsilicium, Triméthyl chlorosilane | | (F)VO/GA | |
| 2,4,6-Trinitrotoluène | 118-96-7 | sym-Trinitrotoluène, TNT, Trinitrotoluène, Trinitrotoluol | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--------------------|--|-------|-------------------------------------|---|
| Tungstène et composés, absence de cobalt | 7440-33-7 | | | N95 | |
| Uranium, composés insolubles (exprimés en U) | 7440-61-1 | | | N95 | Consulter la norme CFR 10 20 sous-partie H |
| Uranium, composés solubles (exprimés en U) | 7440-61-1 | | | N95 | Utiliser GA/N95 en cas d'halogénures. Consulter la norme CFR 10 20 sous-partie H. |
| Urée | 57-13-6 | Carbamide, Carbonyldiamide, Carbonyldiamine, Isourée | | N95 | L'utilisation d'une protection respiratoire AM/N95 peut être préférable en cas de chaleur |
| n-Valéraldéhyde | 110-62-3 | Pentanal, Aldéhyde valérique | | (F)VO | Détecteur de formaldéhyde 3M ^{MC} |
| Vanilline | 121-33-5 | Vanille, Vanillaldéhyde, Aldéhyde vanillique | | N95 | |
| Vapeur du mélange de phényléther et de biphényle | 8004-13-5 | Mélange d'oxyde de diphenyle et de diphenyle, DowthermMC A | | VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| Vapeurs d'asphalte (pétrole, bitume) | 8052-42-4 | Bitume asphaltique, Asphaltum, Bitume, Asphalte mélangé à chaud, Asphalte minéral, Asphalte de pétrole, Bitume routier, Goudron | | VO/P95 | Les Séries R ou P95 seuls peuvent convenir pour certaines applications. Consulter le commentaire « F » dans l'introduction. |
| 4-Vinylcyclohexène | 100-40-3 | 1-Vinylcyclohexène-3, 4-Éthényl-1-1-cyclohexène, 4-Vinyl-1-cyclohexène, 4-Vinylcyclohex-1-ène, Dimère de 4-vinylcyclohexène-1-butadiène, VCH | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| N-Vinyl-2-pyrrolidone | 88-12-0 | 1-Éthényl-2-pyrrolidinone, 1-Vinylpyrrolidinone, N-vinylpyrrolidinone, Vinylbutyrlactame, Vinylpyrrolidinone, Vinylpyrrolidone | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Vinyltoluène | 25013-15-4 | Méthylstyrène, Tolyéthylène | | (F)VO | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter <https://www.osha.gov/annotated-pels>

| Contaminant | N° de registre CAS | Synonyme | Peau? | Appareil de protection respiratoire | Commentaires |
|--|--|---|-------|-------------------------------------|--|
| Vinyltrichlorosilane | 75-94-5 | Silane trichloroéthényle, Silane trichlorovinyle, Trichlorovinyl silicane, Trichlorovinylsilane, Trichlorovinylsilicium, Trichlorure de vinylsilicium | | VO/GA | |
| m-Xylène-alpha, alpha'-diamine | 1477-55-0 | MXDA | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « D » dans l'introduction |
| Xylène (isomères o, m et p) | 1330-20-7 95-47-6 108-38-3 106-42-3 | Diméthylbenzène (o-, m-, p-isomères), 1,2-Diméthylbenzène, 1,3-Diméthylbenzène, 1,4-Diméthylbenzène | | VO | Détecteur et moniteurs de gaz 3M ^{MC} |
| Xylidine | 1300-73-8 | Aminodiméthyl benzène, Aminoxylène diméthyl aniline, Diméthylaminobenzène | Oui | VO/N95 | Consulter le commentaire « E » dans l'introduction |
| Yttrium, métal et composés (exprimés en Y) | 7440-65-5 | | | N95 | |
| Zirconium et composés (exprimés en Zr) | 7440-67-7 | | | N95 | |

Les données figurant dans ce guide ont été compilées en août 2022.

Toujours se référer aux dernières normes OSHA et aux réglementations locales applicables pour connaître les éventuels changements et règlements.

3M et Airstream sont des marques de commerce de 3M, utilisées sous licence au Canada.

Celogen est une marque déposée de la Compagnie U.S. Rubber.

Dalapon et Triclene sont des marques déposées de Diamond Shamrock.

Dowtherm est une marque de commerce et Carbitol est une marque déposée de Dow Chemical.

Cellosolve, Dymel et Freon sont des marques déposées d'E. I. du Pont de Nemours and Company.

E-Mycin est une marque de commerce de Upjohn Pharmaceuticals.

Genetron est une marque de commerce de Honeywell International Inc.

Halon est une marque de commerce d'Allied Chemical.

Halowax est une marque de commerce de Bakelite Corp./Union Carbide